

*Thinking of you*

 **Electrolux**

kasutusjuhend  
notice d'utilisation  
lietošanas instrukcija  
naudojimo instrukcija

[QUELFRIGO.COM](http://QUELFRIGO.COM)

Külmik-sügavkülmuti  
Réfrigérateur/congérateur  
Ledusskapis ar saldētavu  
Šaldytuvas-šaldiklis

ENA34399W  
ENA38399W

## Electrolux. Thinking of you.

Tulge jagama meie mõtteid aadressil [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## SISUKORD

Ohutusinfo	2	Puhastus ja hooldus	12
Juhtpaneel	4	Mida teha, kui...	13
Esimene kasutamine	7	Tehnilised andmed	14
Igapäevane kasutamine	7	Paigaldamine	15
Vihjeid ja näpunäiteid	11	Keskonnainfo	17

Jäetakse õigus teha muutusi



## OHUTUSINFO

Teie turvalisuse huvides ning tagamaks õiget kasutamist lugege kasutusjuhend, sh näpunäiteid ja hoiatused, hoolikalt läbi, enne kui paigaldate masina ja kasutate seda esimest korda. Et vältida asjatuid vigu ja õnnetusi, on tähtis tagada, et kõik seadet kasutavad inimesed tunneksid põhjalikult selle käitamist ja ohutusseadiseid. Hoidke need juhised alles ja veenduge, et need oleksid alati seadmega kaasas, kui selle asukohta muudetakse või seadme müümise korral, nii et kõik kasutajad oleksid kogu seadme kasutusaja jooksul selle kasutamise ja ohutusest põhjalikult informeeritud.

Elu ja materiaalse vara turvalisuse huvides tuleb kinni pidada selles kasutusjuhendis toodud ettevaatusabinõudest, sest mittejärgimisest tingitud kahjustuste eest tootja ei vastuta.

**Laste ja riskirühma kuuluvate inimeste turvalisus**

- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelevalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab. Laste puhul tuleb jälgida, et nad seadmega mängima ei hakkaks.
- Hoidke kogu pakend lastele kättesaamatus kohas. Lämmusisohu.
- Seadme utiliseerimisel tõmmake pistik pesast välja, lõigake toitekaabel läbi (võimalikult seadme lähedalt) ja võtke ära uks, et mängivad lapsed ei saaks elektrilööki ega sulgeks end kappi.

- Juhul kui käesolev magnetiseeritud uksetihenditega versioon vahetab välja vanema vedrulukustussüsteemiga seadme, siis enne vana seadme äraviskamist veenduge, et lukustusmehhanismi poleks võimalik enam kasutada. Vastasel juhul võib seade muutuda lapse jaoks surmalõksuks.

**Üldine ohutus****⚠️ Hoiatus**

Hoidke ventilatsioonivad vabad nii eraldi seisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.

- Seade on mõeldud toiduainete ja/või jookide selles juhises kirjeldatud viisil kodusse säilitamiseks.
- Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid.
- Ärge kasutage külmikus muid elektriseadmeid (näiteks jäätisevalmistajaid), kui tootja ei ole vastavat sobivust otseselt kinnitanud.
- Vältige jahutusaine süsteemi kahjustamist.
- Külmiku jahutussüsteemis olev jahutusaine isobutaan (R600a) on üsna keskkonnohutu, kuid siiski tuleohtlik looduslik gaas. Seadme transpordi ja paigaldamise ajal tuleb vältida jahutusaine süsteemi komponentide kahjustamist. Kui jahutusaine süsteem peaks viga saama:
  - vältige tuleallikate lähedust,
  - õhutage põhjalikult ruumi, milles seade paikneb.

- Seadme parameetrite muutmine või selle mis tahes viisil modifitseerimine on ohtlik. Toitejuhtme kahjustamine võib põhjustada lühiühenduse, tulekahju ja/või elektrilöögi.

**!** **Hoiautus** Elektriliste komponentide (toitejuhe, pistik, kompressor) asendus- tööd tuleb ohu vältimiseks tellida kvalifitseeritud tehnikult või teenusepakku- jalt.

1. Toitejuhtme pikendamine on keelatud.
  2. Veenduge, et toitepistik ei ole seadme tagakülje poolt muljutud ega kahjustatud. Muljutud või kahjustatud toitepistik võib üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
  3. Tagage kiire juurdepääs pistikupesale.
  4. Ärge eemaldage pistikut toitepesast juhtmest tõmbamise teel.
  5. Kui toitepesa logiseb, siis ärge pistikut sisestage. Elektrilöögi- või tuleoht!
  6. Seadet ei tohi kasutada ilma lambi katteta<sup>1)</sup> sisevalgustuse jaoks.
- See seade on raske. Seda liigutades olge ettevaatlik.
  - Ärge eemaldage ega puudutage sügavkülmas olevaid esemeid, kui teie käed on niisked/märjad, kuna see võib põhjustada nahamarrastusi või külmahaavandeid.
  - Vältige seadme pikemaajalist kokkupuudet otsese päikesevalgusega.
  - Lambid<sup>2)</sup>, mida selles seadmes kasutatakse, on ette nähtud kasutamiseks üksnes kodumasinates. Need ei sobi ruumi- de valgustamiseks.

### Igapäevane kasutamine

- Ärge asetage tuliseid nõusid seadme plastmassist osadele.
- Ärge hoidke seadmes kergestisüttivat gaasi või vedelikku, sest need võivad plahvatada.
- Ärge asetage toiduaineid otse vastu taga- seinas olevat õhuava. <sup>3)</sup>
- Külmutatud toituaineid ei tohi pärast sulatamist uuesti külmutada.
- Säilitage eelpakendatud sügavkülmutatud toitu vastavalt toidu tootja juhiste- le.

- Rangelt tuleb järgida seadme tootja pool- seid hoiustamisnõuandeid. Vaadake vas- tavaid juhiseid.
- Ärge paigaldage külmikusse gaseeritud jooke, kuna see tekitab anumas rõhju, mis võib põhjustada plahvatuse, mis omakorda kahjustab seadet.
- Seadmega tehtud jää võib otse seadmest söömisel külmapõletust tekitada.

### Hooldus ja puhastamine

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ee- maldage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge puhastage masinat metallist eseme- tega.
- Ärge kasutage seadmest härmatise ee- maldamiseks teravaid esemeid. Kasutage plastmassist kaabitsat.
- Kontrollige regulaarselt külmutuskapi su- lamisvee äravoolu. Vajadusel puhastage äravooluava. Kui see on ummistunud, ko- guneb (esi) seadme põhja.

### Paigaldamine

**Tähtis.** Elektrihüenduse puhul jälgige hoolikalt vastavas alalõigus toodud juhiseid.

- Pakkige seade lahti ja kontrollige kahjus- tuste osas. Ärge ühendage seadet, kui see on viga saanud. Teatage võimalikest kahjustustest koheselt toote müüjale. Sel juhul jätkke pakend alles.
- On soovitatav enne seadme taasühenda- mist oodata vähemalt kolm tundi, et õli saaks kompressorisse tagasi voolata.
- Seadme ümber peab olema küllaldane õhuringlus, selle puudumine toob kaasa ülekuumenemise. Et tagada küllaldane ventilatsioon, järgige paigaldamisjuhiseid.
- Kus võimalik, peaks seadme tagakül- g olema vastu sein, et vältida soojade osade (kompressor, kondensaator) puu- dutamist ja võimalikke põletusi.
- Seade ei tohi asuda radiaatorite või pliiti- de lähedal.
- Pärast seadme paigaldamist veenduge, et toitepistikule oleks olemas juurdepääs.
- Ühendage ainult joogivee varustusega.<sup>4)</sup>

1) Kui lambi kate on ette nähtud.

2) Kui selle seadme jaoks on lamp ette nähtud.


3) Kui on tegemist Frost Free-seadmega.


4) Kui veeühendus on ette nähtud.

## Hooldus

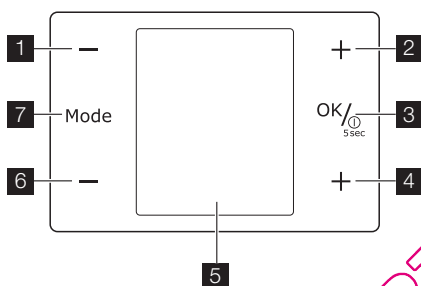
- Kõik seadme ühendamisega seotud elektritööd peab tegema kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.
- Ärge eemaldege LED-valgusti katet. LED-valgustipaneeli asendamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.
- Toodet on lubatud hooldada ainult selleks volitatud hoolduskeskuses ning kasutada tohib ainult originaalvaruosi.

## Keskonnakaitse

-  Käesolev seade ei sisalda osoonikihti kahjustada võivaid gaase ei selle kül-

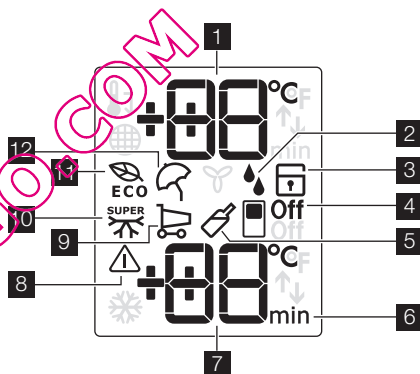
mutussüsteemis ega isolatsioonimaterjalides. Seadet ei tohi likvideerida koos muu olmeprügiga. Isolatsioonivaht sisaldab kergestisüttivaid gaase: seade tuleb utiliseerida vastavalt kohaldatavatele määrustele, mille saate oma kohalikest omavalitsusest. Vältige jahutusseadme kahjustamist, eriti taga soojusvaheti läheduses. Selles seadmes kasutatud materjalid, millel on sümbol , on korduvkasutatavad.

## JUHTPANEEL



- 1 Külmiiku temperatuuriregulaator  
Miinus-nupp
- 2 Külmiiku temperatuuriregulaator  
Pluss-nupp
- 3 ON/OFF -nupp  
OK-nupp
- 4 Sügavkülmuti temperatuuriregulaator  
Pluss-nupp  
Taimeri regulaator
- 5 Digitaalne ekraan
- 6 Sügavkülmuti temperatuuriregulaator  
Miinus-nupp  
Taimeri regulaator
- 7 Mode-nupp  
Nuputoonide eelmääratud helitugevust saab muuta valjuks, vajutades mõne sekundi jooksul korraga Mode-nuppu **7** ja miinus-nuppu **6**. Teistkordne vajutamine taastab algeade.

## Ekraan



- 1 Külmiiku temperatuuri indikaator
- 2 Lisaniiskuse funktsioon
- 3 Lapselukufunktsioon
- 4 Külmik-väljas-funktsioon
- 5 Drinks Chill-funktsioon
- 6 Taimer
- 7 Sügavkülmuti temperatuuri indikaator
- 8 Hoiatuse indikaator
- 9 Sisseostude funktsioon
- 10 Action Freeze-funktsioon
- 11 Eco Mode-funktsioon
- 12 Puhkusefunktsioon

## Sisse lülitamine

- Seadme sisselülitamiseks tehke järgmist.
1. Ühendage toitepistik toitepistikupessa.
  2. Kui ekraan on väljas, vajutage nuppu ON/OFF.

3. Mõne sekundi pärast võib alarmsignaali tööle hakata.  
Alarmi lähtestamiseks vaadake jaotist "Kõrge temperatuuri alarm".

4. Temperatuuri indikaatoritel kuvatakse määratud vaiketemperatuur.

Mõne muu temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

### Välja lülitamine

Seadme väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu ON/OFF (Sees/Väljas) 5 sekundit.
2. Ekraan lülitub välja.
3. Seadme toitevõrgust lahutamiseks ühendage toitepistik toitepistikupesast lahti.

### Külmiku väljalülitamine

Külmiku väljalülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Külmiku Väljas-indikaator vilgub.  
Külmiku indikaatoril kuvatakse kriipsud.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
3. Ekraanil kuvatakse külmiku Väljas-indikaator.

### Külmiku sisselülitamine

Külmiku sisselülitamiseks:

1. Vajutage külmiku temperatuuri regulaatorit.

Või:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Külmiku Väljas-indikaator vilgub.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
3. Külmiku Väljas-indikaator kustub.

Mõne muu temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

### Temperatuuri reguleerimine

Külmiku või sügavkülmuti temperatuuri saab kohandada temperatuuri reguleerimise nupuga.

Määrake vaiketemperatuur:

- +5°C külmiku jaoks;
- -18°C sügavkülmuti jaoks.

Temperatuuri indikaatorid näitavad määratud temperatuuri.

**Tähtis** Vaiketemperatuuri lähtestamiseks lülitage seade välja.

Valitud temperatuur saavutatakse 24 tunni jooksul.

Temperatuuri mõnekraadne kõikumine on normaalne ega tähenda, et seade on rikkis.

**Tähtis** Pärast elektrikatkestust jääb määratud temperatuur salvestatuks.

Toidu optimaalseks säilitamiseks valige Eco Mode-funktsioon. Vt "Eco Mode-funktsioon"

### Eco Mode-funktsioon

Optimaalsemaks toidu säilitamiseks valige funktsioon Eco Mode.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Funktsiooni Eco Mode-indikaator hakkab vilkuma.

Temperatuuri indikaatoril kuvatakse mõni sekund määratud temperatuuri näit:

- külmiku puhul: +5°C
- sügavkülmuti puhul: -18°C

2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.

Kuvatakse funktsiooni Eco Mode indikaator.

Funktsiooni väljalülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni Eco Mode-indikaator hakkab vilkuma.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
3. Funktsiooni Eco Mode indikaator kustub.

**Tähtis** Määrates külmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

### Lapselukufunktsioon

Kõigi nuppude abil valitavate funktsioonide lukustamiseks valige lapselukufunktsioon.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

2. Lapseluku indikaator vilgub.

3. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.

Kuvatakse lapseluku indikaator.

Funktsiooni väljalülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni lapseluku indikaator hakkab vilkuma.

2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.

3. Lapseluku indikaator kustub.

### Lisaniiskuse funktsioon

Kui soovite suurendada niiskust külmutuskapis, soovitame sisse lülitada lisaniiskuse funktsiooni.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Lisaniiskuse indikaator vilgub.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.  
Lisaniiskuse indikaator jääb ekraanile.

Funktsiooni väljalülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni lisaniiskuse indikaator hakkab vilkuma.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
3. Lisaniiskuse indikaator kaob.

### Puhkus-funktsioon

See funktsioon võimaldab hoida külmiku suletuna ja tühjana pikal puhkuseperioodil, ilma halva lõhna tekkimiseta.

**Tähtis** Kui puhkusefunktsioon on sees, siis peab külmikuosa olema tühi.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Puhkus-indikaator hakkab vilkuma.  
Külmiku temperatuuri indikaatoril kuvatakse mõni sekund määratud temperatuuri näit.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.  
Kuvatakse Puhkus-indikaator.

Funktsiooni väljalülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni Puhkus-indikaator hakkab vilkuma.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
3. Puhkus-indikaator kustub.
4. Funktsioon Eco Mode lähtestatakse, kui see oli eelnevalt valitud.

**Tähtis** Määrates külmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

### Drinks Chill-funktsioon

Funktsiooni Drinks Chill kasutatakse kui turvahoiatust, kui sügavkülmikusse paigutatakse pudeleid.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Funktsiooni Drinks Chill indikaator hakkab vilkuma.  
Mõneks sekundiks kuvab taimer määratud aja (30 minutit).

2. Määratud aja muutmiseks vahemikus 1 kuni 90 minutit vajutage taimeri reguleerimisnuppu.

3. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.  
Kuvatakse funktsiooni Drinks Chill indikaator.

Taimer hakkab vilkuma.

Pöördloenduse lõpus hakkab indikaator Drinks Chill vilkuma ja kõlab helisignaali:

1. Võtke sügavkülmikuosas olevad joogid välja.

2. Lülitage funktsioon välja.

Funktsiooni väljalülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni Drinks Chill-indikaator hakkab vilkuma.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
3. Funktsiooni Drinks Chill indikaator kustub.

Funktsiooni saab igal ajal välja lülitada.

### Sisseostude funktsioon

Kui külmikusse tuleb korraga paigutada suur hulk toitu (näiteks pärast sisseostude tegemist), on soovitatav aktiveerida sisseostude funktsioon, et toit kiiremini maha jahutada ja vältida külmikus juba olevate toitude soojenemist.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Sisseostude indikaator hakkab vilkuma.  
Külmiku temperatuuri indikaatoril kuvatakse mõni sekund määratud temperatuuri näit.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.  
Kuvatakse sisseostude indikaator.

Sisseostude funktsioon lülitub automaatselt välja ligikaudu 6 tunni pärast.


Funktsiooni väljalülitamiseks enne selle automaatset lõppemist:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni sisseostude indikaator hakkab vilkuma.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
3. Sisseostude indikaator kustub.
4. Funktsioon Eco Mode lähtestatakse, kui see oli eelnevalt valitud.

**Tähtis** Määrates külmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

### Action Freeze-funktsioon

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Funktsiooni Action Freeze indikaator hakkab vilkuma.  
Mõni sekund kuvatakse sügavkülmuti temperatuuri  sümbolit.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.  
Kuvatakse funktsiooni Action Freeze indikaator.  
Käivitub animatsioon.

Funktsioon lülitub ligikaudu 52 tunni pärast automaatselt välja.

Funktsiooni väljalülitamiseks enne selle automaatset lõppemist:

1. Vajutage nuppu Mode, kuni Action Freeze-indikaator hakkab vilkuma.
2. Kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
3. Funktsiooni Action Freeze indikaator kustub.
4. Funktsioon Eco Mode lähtestatakse, kui see oli eelnevalt valitud.

**Tähtis** Määrates sügavkülmuti jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

## ESIMENE KASUTAMINE

### Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist, peske seadme sisemus ja kõik lisatarvikud leige vee ja neutraalse seebiga. Peamaldamiseks uutele toodetele omast lõhna ja kuivatage seade hoolikalt.

## IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### Sügavkülmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pike-maaegset mittekasutamist tuleb lasta seadmel vähemalt 2 tundi kõrgemate seadetega töötada, enne kui asetate toiduained seadmesse.

**Tähtis** Juhuslikul ülessulutamisel, näiteks voolukatkestuse tõttu, kui vool on olnud ära pikemalt väärtusest, mis on äratoodud tehnilise iseloomustuse peatükis "temperatuuri tõusu aeg", peab ülessulanud toiduained koheselt ära tarbima või valmistama ning seejärel uuesti külmutama (peale mahajahtumist).

### Kõrge temperatuuri signaal

Temperatuuri tõusust sügavkülmutikuosas (näiteks varasema elektrikatkestuse tõttu) annab märku:

- hoiatuse ja sügavkülmuti temperatuuri indikaatorite vilkumine;
- helisignaali.

Hoiatuse lähtestamiseks:

1. Vajutage suvalist nuppu.
2. Helisignaali lülitub välja.
3. Sügavkülmuti temperatuuri indikaator näitab mõni sekund kõrgeimat saavutatud temperatuuri. Seejärel kuvatakse taas määratud temperatuur.
4. Hoiatuse indikaator jätkab vilkumist normaalingimuste taastumiseni.

Kui hoiatuse-eelne olek on taastunud, lülitub hoiatuseindikaator välja.

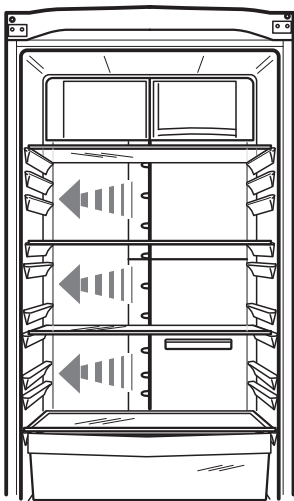
**Tähtis** Ärge kasutage pesuvahendeid ja abrasiivseid pulbreid, kuna need kahjustavad sisepindu.

### Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toidu võib enne kasutamist külmutikuvahele või toatemperatuuril üles sulatada, olenevalt sellest, kui palju selleks aega on. Väikesi tükke võib valmistada ka külmutult, otse sügavkülmutikust: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

### Õhu jahutus

Tehnoloogia ClimaTech jahutab toitu kiiresti ja hoiab kambris ühtlasemat temperatuuri. See seade võimaldab toiduaineid kiiresti jahutada ja hoiab kambris ühtlasemat temperatuuri.

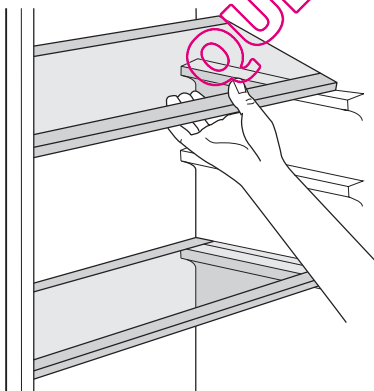


### Aktiivsõega õhufilter

Seade on varustatud sõefiltriga, mis asub õhujaotuskasti tagumisel seinal klapi taga. Filter puhastab külmiku õhu ebameeldivatest lõhnadest ja tõstab veelgi toidu säilitamise kvaliteeti.

### Liigutavad riulid

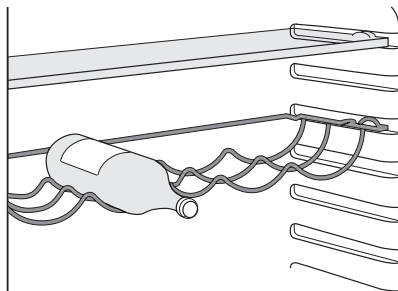
Külmiku seinad on varustatud mitmete juhkutega, nii et riuleid võib soovikohaselt paigutada.



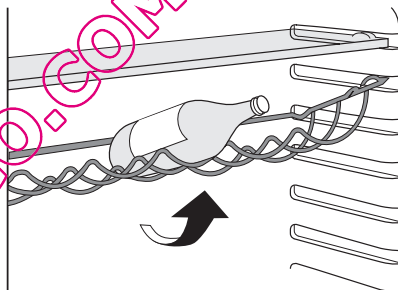
### Pudelist

Asetage pudelid (pudelisuu ettepoole suunatud) eelnevalt paigaldatud riulile.

**Tähtis** Kui riul on asetatud horisontaalselt, võib sellele asetada ainult suletud pudeleid.



Eelnevalt avatud pudelite paigutamiseks võib pudeliriulit kallutada. Selleks tõmmake riulit üles, nii et seda saab ülespoole keerata ja asetada järgmisele tasandile.

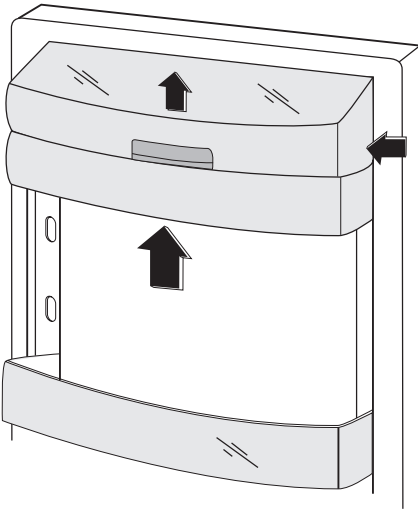


### Ukse riulite paigutamine

Et võimaldada erineva suurusega toidupakkide säilitamist, saab ukse riuleid asetada erinevatele kõrgustele.

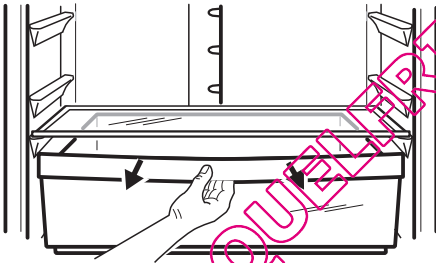
Reguleerimiseks toimige järgmisel viisil: tõmmake riulit pikkamööda noolte suunas, kuni riul vabaneb, seejärel paigutage uuesti soovikohaselt.





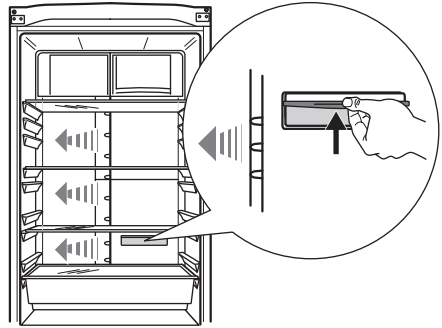
### NaturaFresh-sahtel

See seade võimaldab toitu kiiresti jahutada ja hoiab sahtlis ühtlasemat temperatuuri.



Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Lülitage sisse sisseostude funktsioon.
2. Sütib sisseostude indikaator.
3. Lükake klapp üles nagu joonisel kujutatud.



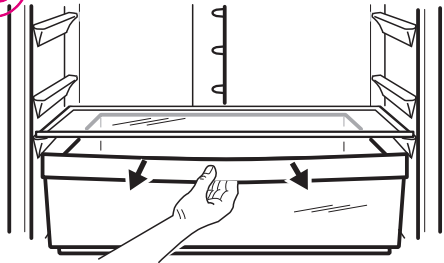
Funktsiooni väljalülitamiseks:

1. Lükake klapp alla.
2. Lülitage sisseostude funktsioon välja.
3. Sisseostude indikaator kustub.

**Tähtis** Funktsioon lülitub mõne tunni pärast automaatselt välja.

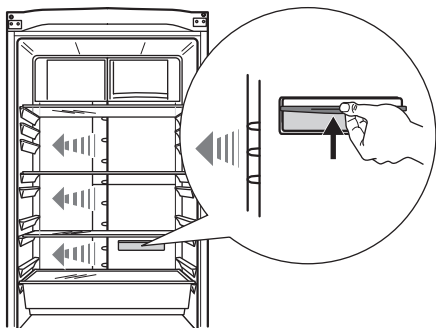
### FreshZone-režiim

Kui te ei soovi kambrit NaturaFresh'ina kasutada, võib selle seadistada kasutamiseks madaltemperatuuri sahtlina.



Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Lükake klapp üles nagu joonisel kujutatud.



Funktsiooni väljalülitamiseks:

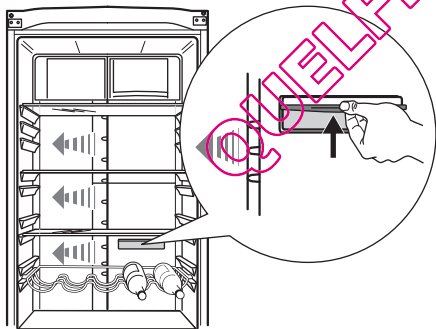
1. Lükake klapp alla.

### Jookide jahutusfunktsioon QuickChill

See funktsioon võimaldab jooke kiiresti jahutada.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Eemaldage NaturaFresh-sahtel või paigutage see ülespoole ning asetage pudelirest QuickChill-pilude ette nagu joonisel.
2. Lülitage sisse sisseostude funktsioon.
3. Sütib sisseostude indikaator.
4. Lükake klapp üles nagu joonisel kujutatud.



Funktsiooni väljalülitamiseks:

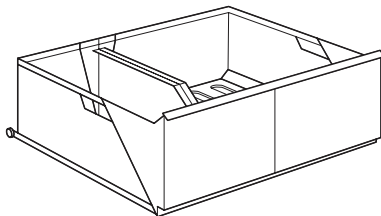
1. Lükake klapp alla.
2. Lülitage sisseostude funktsioon välja.
3. Sisseostude indikaator kustub.

**Tähtis** Funktsioon lülitub mõne tunni pärast automaatselt välja.

### SpacePlus-sahtel

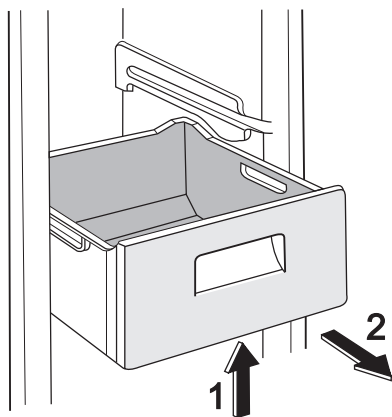
Sahtel on mõeldud puu- ja köögivilja säilitamiseks.

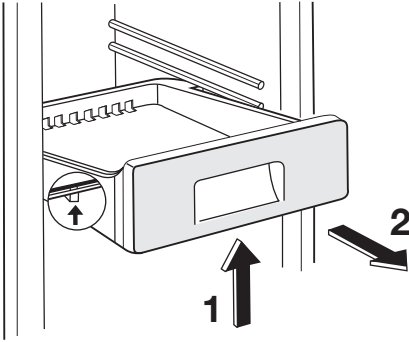
Sahtlil on olemas vahesein, mille asendit saab vastavalt vajadusele muuta. Sahtli põhjas asuv võre (kui see on ette nähtud) on mõeldud selleks, et kaitsta puu- ja köögivilja sahtli põhja koguneva niiskuse eest. Puhastamiseks saab kõiki sahtli osi välja võtta.



### Külmutuskorvide eemaldamine sügavkülmikust.

Külmutuskorvidel on piiraja, mis takistab nende eeskombel väljavõtmist või väljakukumist. Korvi sügavkülmikust välja võttes tõmmake seda enda poole ja lõpu jõudes tõstke korv välja, kallutades seda üles. Tagasi pannes tõstke korvi esiosa pisut üles, et see tagasi sügavkülmikusse panna. Kui olete lõpp-punktist üle jõudnud, suruge korvid kohale tagasi.





## VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

### Normaalse tööga kaasnevad helid

- Võite kuulda nõrka kurisevat ja mulisevat heli, kui külmutusagensit pumbatakse läbi spiraalide või torude. See on normaalne.
- Kui kompressor töötab, pumbatakse külmutusagensit ringi ja kuulete kompressorist vihisevat heli ning pulseerimist. See on normaalne.
- Terminiline laienemine võib põhjustada äkilist pragisevat heli. See on loomulik ohutu füüsikaline nähtus. See on normaalne.

### Näpunäiteid energia säästmiseks

- Ärge avage ust sageli ega jätke seda lahti kauemaks kui vältimatult vajalik.
- Kui ümbritsev temperatuur on kõrge, temperatuuri regulaatori seade kõrgem ja seade on täis laetud, võib kompressor pidevalt töötada, mis põhjustab härmatise või jää tekkimist aurustil. Sel juhul tuleb temperatuuri regulaator keerata madalamale seadele, et võimaldada automaatset sulatust ja säästa nii energiakulu.

### Märkusi värskete toidu säilitamiseks külmikus

Parima tulemuse saamiseks:

- ärge säilitage sooja toitu ega auravaid vedelikke külmikus;
- katke toit kinni või pakkige sisse, eriti kui sellel on tugev lõhn;
- asetage toit nii, et õhk võiks selle ümber vabalt ringelda.

### Näpunäiteid külmiku kasutamiseks

Kasulikke näpunäiteid:

Liha (iga tüüpi): mähkige polüteenkottidesse ja asetage klaasist riiulile köögiviljasahtli kohal.

Turvalisuse huvides säilitage sel viisil ainult üks või kaks päeva.

Keedetud toiduained, külmad road jne: tuleks kinni katta ja võib asetada mistahes riiulile.

Puu- ja köögivilj: need tuleb korralikult puhastada ja asetada kaasasoleva(te)sse spetsiaalse(te)sse sahtli(te)sse.

Või ja juust: need tuleb panna spetsiaalsesse õhukindlalt sulguvatesse karpidesse või mähkida fooliumi või polüteenkottidesse, et suruda välja võimalikult palju õhku.

Piimapudelid: neil peab olema kork ning neid tuleks hoida uksele olevas pudeliraamis. Pakendamata banaane, kartuleid, sibulaid ja küüslauku ei tohi hoida külmikus.

### Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

Et saaksite sügavkülmutusprotsessi maksimaalselt ära kasutada, siinkohal mõned olulised näpunäited:


- maksimaalne toidukogus, mida on võimalik külmutada 24 tunni jooksul, on ära toodud seadme andmeplaadil;
- sügavkülmutusprotsess kestab 24 tundi. Sel ajal ei tohi külmutamiseks toitu lisada;
- külmutage ainult tippkvaliteetseid, värsked ja korralikult puhastatud toiduained;
- valmistage toit ette väikeste portsjonitena, et see külmuks kiiresti ja täielikult läbi ning et seda oleks hiljem võimalik sulatada ainult vajalik koguses;


- mähkige toit fooliumi või polüteeni ja veenduge, et pakendid oleksid õhukindlad;
- ärge laske värskel külmutamata toidul puutuda vastu juba külmutatud toitu; nii väldite temperatuuri tõusu viimases;
- lahjad toiduained säilivad paremini ja kauem kui rasvased; sool vähendab toidu säilivusaega;
- jää, kui seda tarvitatakse vahetult pärast sügavkülmutusest võtmist, võib põhjustada nahal külmapõletust;
- soovitatakse märkida külmutamise kuupäev igale pakendile, et saaksite säilitusaega jälgida.
- veenduda, et kaubandusvõrgust hangitud külmutatud toiduaineid on kaupluses nõuetekohaselt säilitatud;
- veenduda, et külmutatud toiduained toimetatakse kauplusest sügavkülmikusse võimalikult lühikese aja jooksul;
- ärge avage ust sageli ega jätke seda lahti kauemaks kui vältimatult vajalik;
- kord üles sulanud toit rikneb kiiresti ja seda ei saa uuesti külmutada;
- ärge ületage toidu tootje poolt osutatud säilitusaega.

### Näpunäiteid sügavkülmutatud toidu säilitamiseks

Et saada antud seadmelt parimad tulemused, tuleb:

## PUHASTUS JA HOOLDUS

 **Ettevaatust** Enne mistahes hooldustegevust tõmmake seadme toitejuhe seinast.

 Käesoleva seadme jahutussüsteemis on süsivesinikku; seega peab hooldust ja täitmist korraldama ainult volitatud tehnik.

### Perioodiline puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

- puhastage sisemus ja tarvikud leige veega ning neutraalse seebiga;
- kontrollige regulaarselt ukse tihendeid ja pühkige neid, et need oleksid puhtad;
- loputage ja kuivatage korralikult.

**Tähtis** Ärge tõmmake, liigutage ega vigastage kapis olevaid torusid ja/või juhtmeid.

Ärge kunagi kasutage pesuaineid, abrasiivseid pulbreid, tugevalt lõhnastatud puhastustooteid või vahapolituure sisemuses puhastamiseks, sest see rikub pindu ja jätab kappi tugeva lõhna.

Puhastage seadme tagaküljel asuv kondensaator (must võrestik) ja kompressor harjaga. See parandab seadme jõudlust ja vähendab elektritarbimist.

**Tähtis** Olge ettevaatlik, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

Mitmed köögipindade puhastusvahendid sisaldavad kemikaale, mis võivad kahjustada selles seadmes kasutatud plastmasse. Seetõttu soovitatakse puhastada seda seadet väljast ainult sooja veega, millele on lisatud pisut nõudepesuvahendit. Pärast puhastamist ühendage seade uuesti vooluvõrku.

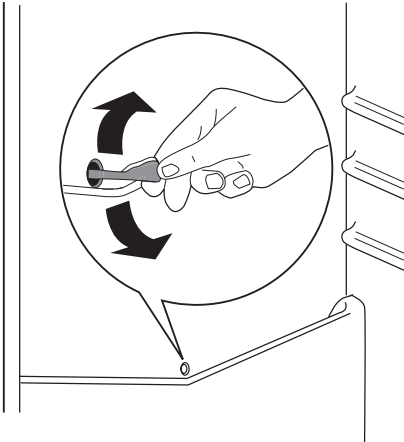
### Süsiniik õhufiltri väljavahetamine.

Parimate tulemuste saavutamiseks tuleks süsiniikfiltrit kord aastas vahetada. Uue süsiniikfiltri saate osta kohalikul edasimüüjal. Vaadake osa "Süsiniik õhufiltri paigaldamine".

### Külmiku sulatamine

Jääkirme eemaldatakse külmiku aurustilt automaatselt normaalse töö käigus iga kord, kui mootori kompressor seiskub. Sulatamisest tekkinud vesi voolab seadme taga mootori kompressori kohal olevasse spetsiaalsesse anumasse, kust see aurustub.

On tähtis puhastada regulaarselt sulamisvee väljavooluava, mis asub külmikukanali keskel; nii väldite vee ülevoolumist ja külmikus olevale toidule tilkumist. Kasutage kaasasolevat spetsiaalset puhastit, mis on juba sisestatud äravooluavasse.



### Sügavkülmuti sulatamine

Seevastu on selle mudeli sügavkülmiku osa "mittejäätuvat" tüüpi. See tähendab, et jääkirmet ei teki, kui seade töötab, ei sisemis-tele seintele ega toidule.

Jääkirmet puudumine on tingitud automaatselt juhitud ventilaatori poolt liikuma pandud külma õhu pidevast ringlemisest sügavkülmikus.

### MIDA TEHA, KUI...

**⚠ Ettevaatust** Enne probleemide lahendamist eemaldage toitejuhe vooluvõrgust. Käesolevas kasutusjuhendis mitte leiduva tõrke kõrvaldamisega võib tegeleda ainult kvalifitseeritud elektrik või pädev isik.

**⚠ Tähtis** Teavakasutusel võib seade tuua kuuldavaid mõningaid helisid (kompessor, külmutusagensi süsteem).

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
<b>Seade teeb liiga valju müra.</b>	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.	Veenduge, et seadme asend on stabiilne (kõik neli jalga peavad olema vastu põrandat).
<b>Kompessor töötab pidevalt.</b>	Võimalik, et temperatuuriregulaator on valesti seadistatud.	Valige kõrgem temperatuur.
	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Ust on avatud liiga tihti.	Ärge hoidke ust lahti kauem kui vaja.
	Mõne toiduaine temperatuur on liiga kõrge.	Laske toidul jahtuda toatemperatuurini, enne kui selle külmutus- kappi asetate.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Alandage ruumi temperatuuri.
	Action Freeze-funktsioon on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Action Freeze-funktsioon".
<b>Vesi voolab mööda külmutus- kappi tagapaneeli.</b>	Automaatselt sulatamisprotsessi ajal sulab tagapaneelil olev härmatis.	See on õige.
<b>Vesi voolab külmutus- kappi.</b>	Vee väljavooluava on ummistunud.	Puhastage vee väljavooluava.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Toiduained takistavad vee voolamist veekogumisnõusse.	Veenduge, et toiduained ei ole vastu tagapaneeli.
<b>Vesi voolab maha.</b>	Sulamisvesi ei suundu läbi väljavooluava kompressori kohal asuvasse aurustumisnõusse.	Suunake sulamisvee väljavoolujuhik aurustumisrenni.
<b>Härmatist ja jääd on liiga palju.</b>	Toiduained ei ole korralikult pakendatud.	Pakendage toiduained paremini.
	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Võimalik, et temperatuuriregulaator on valesti seadistatud.	Valige kõrgem temperatuur.
<b>Temperatuur seadmes on liiga kõrge.</b>	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Mõne toiduaine temperatuur on liiga kõrge.	Laske toidul jahtuda toatemperatuurini, enne kui selle külmutuskappi asetate.
	Samaaegselt on külmutuskappi pandud liiga palju toiduaineid.	Ärge panege külmutuskappi samaaegselt liiga palju toiduaineid.
<b>Temperatuur seadmes on liiga kõrge.</b>	Seadmes ei ole külma õhu ringlust.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus.
<b>Temperatuur külmikus on liiga kõrge.</b>	Toiduained paiknevad üksteisele liiga ligidal.	Paigutage toiduained nii, et on tagatud külma õhu ringlus.
<b>Seade ei tööta.</b>	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa.
	Seade ei saa toidet. Pistikupe-sas ei ole voolu.	Ühendage pistikupessa mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
<b>Lamp ei põle.</b>	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.

Kui neist nõuannetest abi ei ole, helistage lähimasse vastava kaubamärgiga seotud teenindusse.

### Ukse sulgemine

1. Puhastage ukse tihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vaadake "Päigaldamine".

3. Vajadusel asendage vigased uksetihendid. Pöörduge teeninduskeskusse.

## TEHNILISED ANDMED

		ENA34933W	ENA38933W
Mõõtmed			
	Kõrgus	1850 mm	2010 mm
	Laius	595 mm	595 mm
	Sügavus	658 mm	658 mm
Temperatuuri tõusu aeg		18 h	18 h
Elektripinge		230 - 240 V	230 - 240 V
Sagedus		50 Hz	50 Hz

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme vasakul siseküljel, ja energiasildil.

## PAIGALDAMINE

**!** Lugege "Ohutusjuhendeid" hoolikalt enne seadme paigaldamist, et tagada turvalisus ja seadme õige töö.

### Paigutamine

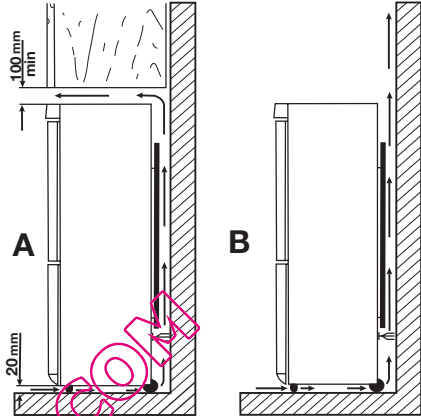
Paigaldage seade kohta, kus ümbritsev temperatuur vastaks seadme andmeplaadil osutatud kliimaklassile:

Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur
SN	+10°C kuni + 32°C
N	+16°C kuni + 32°C
ST	+16°C kuni + 38°C
T	+16°C kuni + 43°C

### Asukoht

Seade tuleks paigaldada eemale sellistest soojusallikatest nagu radiaatorid, boilerid, otsene päikesevalgus jne. Veenduge, et õhk võiks külmiku taga vabalt ringelda. Kui seade asetatakse selle kohal oleva mööbli alla, peab parima tulemuse saavutamiseks miinimaalne vahe külmiku ülaserava ja mööbli vael olema vähemalt 100 mm. Kuid ideaalsel juhul ei paigutata seadet selle kohal oleva mööbli alla. Täpne loodimine saavutatakse külmiku ühe või mitme reguleeritava jala abil.

**!** **Hoiatus** Peab olema võimalik lahutada seade vooluvõrgust, seetõttu peab pistik pärast paigaldamist olema kergesti ligipääsetav.



### Elektriühendus

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et seadme andmeplaadil märgitud pinge ja sagedus vastaksid teie majapidamise omale.

See seade peab olema maandatud. Toitejuhtmel on olemas ka vastav kontakt. Juhul kui teie kodune seinapistik pole maandatud, maandage seade eraldi vastavalt elektrilastele nõudmistele pidades eelnevalt nõu kvalifitseeritud elektrikuga.

Tootja loobub igasugusest vastutusest kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid pole tarvituks võetud.

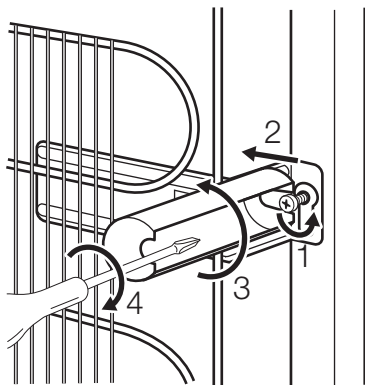
See seade on vastavuses EMÜ direktiividega.

### Tagumised seibid

Dokumentide kotist leiate ka kaks vahepuksi.

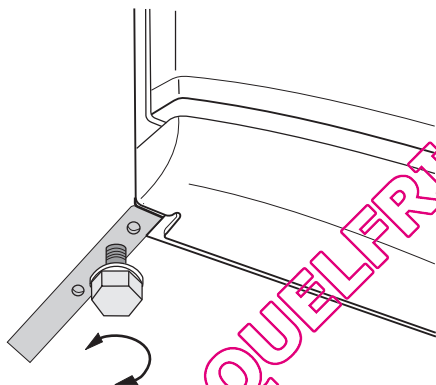
Vahepukside paigaldamiseks toimige järgmiselt.

1. Keerake lahti kruvi.
2. Paigutage vahepuks kruvi alla.
3. Keerake vahepuks õigesse asendisse.
4. Kinnitage kruvid uuesti.



### Loodimine

Seadet kohale paigutades veenduge, et see oleks loodis. Selleks kasutage külmiku all ees olevat kahte reguleeritavat jalga.

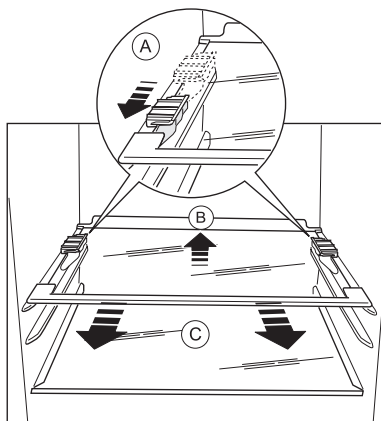


### Riilihoidikute eemaldamine

Teie seade on varustatud riuli klambritega, mis muudab võimalikuks riulite fikseerimise transportimisel.

Nende eemaldamiseks toimige järgmisel viisil:

1. Nihutage riuli siine noole suunas (A).
2. Tõstke riul tagant üles ja suruge seda ette, kuni see vabaneb (B).
3. Eemaldage klambrid (C).

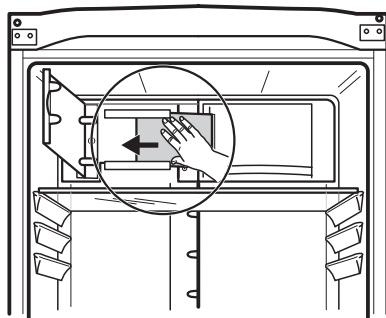


### Aktiivsõega õhufiltri paigaldamine

Õhufilter kujutab endast aktiivsõefiltrit, mis imab halbu lõhnu ning säilitab kõigi toitude parima maitse ja aroomi ilma lõhnade segunemise ohuta.

Sõefilter toimikse kilekotis, et säiliks selle tööaeg ja omadused. Enne seadme sisselülitamist tuleks filter paigaldada klapi taha.

1. Avage klapikaas.
2. Võtke filter kilekotist välja.
3. Pange filter klapikaane tagaküljel asuvasse pesa.
4. Sulgege klapikaas.



**Tähtis** Filtrit tuleb käsitseda ettevaatlikult, et selle komponendid pinna küljest lahti ei tuleks. Iga kuue kuu tagant tuleks filter uue vastu vahetada.

### Ukse avamissuuna muutmine


Ukse avamissuuna muutmiseks võtke ühendust lähima müügi järgse teenindusega. Müügi järgse teeninduse spetsialist teos-



tab uste avamissuuna muutmise ise teie kuulul.

## KESKKONNAINFO

---

Tootel või selle pakendil asuv sümbol  näitab, et seda toodet ei tohi kohelda majapidamisjäätmetena. Selle asemel tuleb toode anda taastöötlemiseks vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise punkti. Toote õige utiliseerimise kindlustamisega aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja

inimtervisele, mida võiks vastasel juhul põhjustada selle toote ebaõige käitlemine. Lisainfo saamiseks selle toote taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, oma majapidamisjäätmete käitlejaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

QUELFRIGO.COM

## Electrolux. Thinking of you.

Partagez notre imagination sur [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## SOMMAIRE

Consignes de sécurité	18	En cas d'anomalie de fonctionnement	32
Bandeau de commande	22	Installation	34
Première utilisation	26	En matière de sauvegarde de l'environnement	36
Utilisation quotidienne	26		
Conseils utiles	30		
Entretien et nettoyage	31		

Sous réserve de modifications


## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.


Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.


Lors de sa fabrication, cet appareil a été construit selon des normes, directives et/ou décrets pour une utilisation sur le territoire français.


**Pour la sécurité des biens et des personnes ainsi que pour le respect de l'environnement, vous devez d'abord lire attentivement les préconisations suivantes avant toute utilisation de votre appareil.**


 **Attention** Pour éviter tout risque de détérioration de l'appareil, transportez-le dans sa position d'utilisation muni de ses cales de transport (selon le modèle). Au déballage de celui-ci, et pour empêcher des risques d'asphyxie et corporel, tenez les matériaux

d'emballage hors de portée des enfants.

 **Attention** Pour éviter tout risque (mobilier, immobilier, corporel,...), l'installation, les raccordements (eau, gaz, électricité, évacuation selon modèle), la mise en service et la maintenance de votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

 **Attention** Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Il est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que ceux pour lesquels il a été conçu. Vous éviterez ainsi des risques matériel et corporel.

 **Attention** Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage manuel. N'utilisez que des produits du commerce non corrosifs ou non inflammables. Toute projection d'eau ou de vapeur est proscrite pour écarter le risque d'électrocution.

 **Attention** Si votre appareil est équipé d'un éclairage, débranchez l'appareil avant de procéder au changement de l'ampoule (ou du néon, etc.) pour éviter de s'électrocuter.

**⚠ Attention** Afin d'empêcher des risques d'explosion ou d'incendie, ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.

**⚠ Attention** Lors de la mise au rebut de votre appareil, et pour écarter tout risque corporel, mettez hors d'usage ce qui pourrait présenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil. Informez-vous auprès des services de votre commune des endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.

**⚠ Attention** Respectez la chaîne de froid dès l'acquisition d'un aliment jusqu'à sa consommation pour exclure le risque d'intoxication alimentaire.  
**Veillez maintenant lire attentivement cette notice pour une utilisation optimale de votre appareil.**

### Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.
- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans

l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

### Consignes générales de sécurité

#### **⚠ Avertissement**

Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

- Les appareils sont destinés uniquement à la conservation des aliments et/ou des boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
  - N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
  - Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques, ...) à l'intérieur des appareils de réfrigération à moins que cette utilisation n'ait reçu l'agrément du fabricant.
  - N'endommagez pas le circuit frigorifique.
  - Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucune partie du circuit frigorifique n'est endommagée.
- Si le circuit frigorifique est endommagé :
- évitez les flammes vives et toute autre source d'allumage
  - aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil
- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court-circuit, un incendie et/ou une électrocution.

**⚠ Avertissement** Les éventuelles réparations ou interventions sur votre appareil, ainsi que le remplacement du câble d'alimentation, ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

1. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie).

2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant écrasée ou endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.
  3. Vérifiez que la prise murale de l'appareil est accessible.
  4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
  5. Si la prise murale n'est pas bien fixée, n'introduisez pas de prise dedans. Risque d'électrocution ou d'incendie.
  6. Votre appareil ne doit pas être utilisé sans le diffuseur de l'ampoule d'éclairage.<sup>5)</sup> pour l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
  - Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).
  - Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
  - Ampoules d'éclairage<sup>6)</sup> Les ampoules utilisées dans cet appareil sont des ampoules spécifiques destinées uniquement à un usage sur des appareils ménagers. Elles ne sont pas adaptées à l'éclairage d'une habitation.

### Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil.<sup>7)</sup>
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le comparti-

ment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.

- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil, car ils peuvent provoquer des brûlures.

### Stockage des denrées dans les réfrigérateurs et règles d'hygiène

La consommation croissante de plats préparés et d'autres aliments fragiles, sensibles en particulier au non-respect de la chaîne de froid<sup>8)</sup> rend nécessaire une meilleure maîtrise de la température de transport et de stockage de ces produits.

A la maison, le bon usage du réfrigérateur et le respect de règles d'hygiène rigoureuses contribuent de façon significative et efficace à l'amélioration de la conservation des aliments.

### Conservation des aliments / Maîtrise des températures

Stockez les aliments selon leur nature dans la zone appropriée:

- **Zone tempérée:** Boissons, œufs, beurre, sauces industrielles et préparées, fromages à pâtes cuites, fruits et légumes frais.
- **Zone fraîche:** Produits laitiers, desserts lactés, matières grasses, fromages frais.
- **Zone la plus froide:** Viandes, volailles, poissons, charcuteries, plats préparés, salades composées, préparations et pâtisseries à base d'œufs ou de crème, pâtes fraîches, pâte à tarte, pizza / quiches, produits frais et fromages au lait cru, légumes prêts à l'emploi vendus sous sachet plastique et plus généralement, tout produit frais dont la date limite de consommation (DLC) est associée à une température de conservation inférieure ou égale à +4°C.

L'observation des conseils suivants est de nature à éviter la contamination croisée et à prévenir une mauvaise conservation des aliments:

- Emballer systématiquement les produits pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.

5) Si l'appareil est équipé d'un diffuseur d'éclairage.

6) Si l'ampoule d'éclairage est prévue.

7) Si l'appareil est sans givre.

8) Chaîne de froid: maintien sans rupture de la température requise d'un produit, depuis sa préparation et son conditionnement jusqu'à son utilisation par le consommateur

- Se laver les mains avant de toucher les aliments et plusieurs fois pendant la préparation du repas si celle-ci implique des manipulations successives de produits différents, et après, bien sûr, au moment de passer à table comme les règles d'hygiène l'imposent.
- Ne pas réutiliser des ustensiles ayant déjà servi (cuillère en bois, planche à découper sans les avoir bien nettoyés au préalable).
- Attendre le refroidissement complet des préparations avant de les stocker (exemple : soupe).
- Limiter le nombre d'ouvertures de la porte et, en tout état de cause, ne pas la laisser ouverte trop longtemps pour éviter une remontée en température du réfrigérateur.
- Disposer les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.

Il convient de vérifier régulièrement que la température, notamment celle de la zone la plus froide, est correcte et le cas échéant, d'ajuster le dispositif de réglage de température en conséquence comme indiqué (page Utilisation)

**Mesure de la température** La mesure de la température dans une zone (sur une clayette, par exemple) peut se faire au moyen d'un thermomètre placé, dès le départ, dans un récipient rempli d'eau (votre), Pour avoir une représentation fidèle de la réalité, lisez la température sans manipulation des commandes ni ouverture de porte.

### Respect des règles d'hygiène

- Nettoyez fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien doux sans effet oxydant sur les parties métalliques, puis rincer avec de l'eau additionnée de jus de citron, de vinaigre blanc ou avec tout produit désinfectant adapté au réfrigérateur.
- Retirez les suremballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (par exemple suremballages des packs de yaourts).
- Couvrez les aliments.
- Consultez la notice d'utilisation de l'appareil en toutes circonstances et en particulier pour les conseils d'entretien.

### Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise de courant.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. Utilisez une spatule en plastique.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage dans le compartiment réfrigérateur. Nettoyez-le, si besoin. Si l'orifice est bouché, l'eau s'écoulera en bas de l'appareil.

### Installation

**Important** Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. <sup>9)</sup>

### Maintenance

- Ne confiez les travaux électriques de votre habitation nécessaires à l'installation de votre appareil qu'à un électricien qualifié.

9) Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu.

- Ne retirez pas le cache de la LED. Contactez le service après-vente le plus proche pour remplacer le tableau lumineux LED le cas échéant.
- Toute intervention ou réparation sur votre appareil ne doit être effectuée que par un professionnel qualifié. Contactez votre service après vente. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

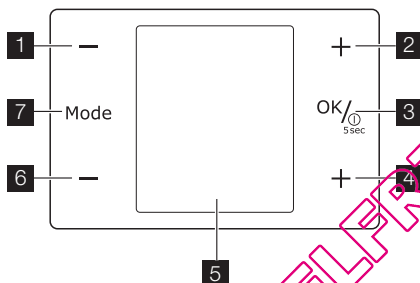


## Protection de l'environnement

- Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de

C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole sont recyclables.

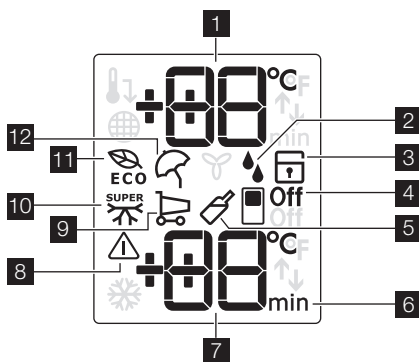
## BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Dispositif de réglage de température du compartiment réfrigérateur  
Touche Moins
- 2 Dispositif de réglage de température du compartiment réfrigérateur  
Touche Plus
- 3 Touche ON/OFF  
Touche OK
- 4 Dispositif de réglage de température du compartiment congélateur  
Touche Plus  
Réglage de la minuterie
- 5 Afficheur
- 6 Dispositif de réglage de température du compartiment congélateur  
Touche Moins  
Réglage de la minuterie

- 7 Touche Mode  
Pour augmenter le volume défini lors de l'activation ou désactivation des touches, appuyez simultanément sur les touches Mode **7** et Moins **6** pendant plusieurs secondes. Ce changement est réversible.

## Afficheur



- 1 Indicateur de température/voyant du thermostat du réfrigérateur
- 2 Fonction Extra Humidité
- 3 Fonction Sécurité enfants
- 4 Fonction d'arrêt du réfrigérateur
- 5 Fonction Drinks Chill
- 6 Minuteur

**7** Indicateur de température/voyant du thermostat du compartiment Congélateur

**8** Voyant d'alarme

**9** Fonction Shopping

**10** Fonction Action Freeze

**11** Fonction Eco Mode

**12** Fonction Vacances

### Mise en fonctionnement

Pour mettre en fonctionnement l'appareil, procédez comme suit :

1. Branchez l'appareil sur le secteur.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF si l'écran est éteint.
3. L'alarme sonore peut se déclencher au bout de quelques secondes. Pour réinitialiser l'alarme, reportez-vous au paragraphe « Alarme de température ».
4. Les voyants du thermostat indiquent la température programmée par défaut.

Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

### Mise à l'arrêt

Pour mettre à l'arrêt l'appareil, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche ON/OFF pendant 5 secondes.
2. L'affichage est désactivé.
3. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez-le électriquement.

### Mise à l'arrêt du compartiment réfrigérateur

Pour mettre à l'arrêt le réfrigérateur :

1. Appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.
 

Le voyant de mise à l'arrêt du réfrigérateur clignote.

Le voyant du réfrigérateur affiche des tirets.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Le voyant de mise à l'arrêt du réfrigérateur est allumé.

### Mise en fonctionnement du réfrigérateur

Pour mettre en fonctionnement le réfrigérateur :

1. Appuyez sur le dispositif de réglage de température du réfrigérateur.

Ou :

1. Appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.
 

Le voyant de mise à l'arrêt du réfrigérateur clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Le voyant de mise à l'arrêt du réfrigérateur s'éteint.

Pour sélectionner une température de consigne différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

### Réglage de la température

La température programmée du réfrigérateur et du congélateur peut être réglée à l'aide du thermostat.

Réglage de la température par défaut :

- +5 °C dans le compartiment réfrigérateur
- -18 °C dans le compartiment congélateur

Les voyants du thermostat indiquent la température programmée.

**Important** Pour revenir à la température par défaut, mettez l'appareil à l'arrêt.

La température programmée sera atteinte en 24 heures.

Des variations de quelques degrés par rapport à la température programmée sont normales et ne signifient pas un dysfonctionnement de l'appareil.

**Important** Après une coupure de courant, la température programmée reste activée.

Pour une conservation optimale des aliments, sélectionnez la fonction Eco Mode. Consultez le paragraphe « Fonction Eco Mode ».

### Fonction Eco Mode

Pour une conservation optimale des aliments, sélectionnez la fonction Eco Mode. Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.  
L'indicateur Eco Mode clignote.  
L'indicateur affiche pendant quelques secondes la température de consigne :
  - Pour le réfrigérateur : +5°C
  - Pour le congélateur : -18°C.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.  
L'indicateur Eco Mode s'affiche.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'indicateur Eco Mode clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. L'indicateur Eco Mode s'éteint.

**Important** La fonction se désactive en sélectionnant une température de consigne différente.

### Fonction Sécurité enfants

Sélectionnez la fonction Sécurité enfants pour verrouiller toutes les touches de fonction.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.
2. L'indicateur Sécurité enfants clignote.
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.  
L'indicateur Sécurité enfants s'affiche.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur Mode jusqu'à ce que l'indicateur Sécurité enfants clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Le voyant Sécurité enfant s'éteint.

### Fonction Extra Humidité

Si vous devez augmenter l'humidité du réfrigérateur, nous vous conseillons d'activer la fonction Extra Humidité.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.  
Le voyant Extra Humidité clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.  
Le voyant Extra Humidité s'affiche.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que l'indicateur Extra Humidité clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Le voyant Extra Humidité s'éteint.

### Fonction Vacances

Cette fonction vous permet de garder le compartiment réfrigérateur vide et fermé pendant une longue période sans formation de mauvaises odeurs.

**Important** Avant d'activer la fonction Vacances, le compartiment réfrigérateur doit être vide.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.  
Le voyant vacances clignote.  
L'indicateur du réfrigérateur affiche pendant quelques secondes la température de consigne :
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.  
L'indicateur Vacances s'affiche.

Pour désactiver la fonction :

1. Appuyez sur Mode jusqu'à ce que l'indicateur Vacances clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Le voyant Vacances s'éteint.
4. La fonction Eco Mode est rétablie pour autant qu'elle ait été précédemment sélectionnée.

**Important** La fonction se désactive en sélectionnant une température de consigne différente.

### Fonction Drinks Chill

La fonction Drinks Chill déclenche une alarme sonore pour rappeler que des boissons ont été placées dans le compartiment congélateur.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.  
L'indicateur Drinks Chill clignote.  
La minuterie affiche pendant quelques secondes la valeur de consigne (30 minutes).



2. Appuyez sur la touche de réglage de la minuterie pour modifier la valeur de consigne (1 à 90 minutes).
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.  
L'indicateur Drinks Chill s'affiche.  
La minuterie se met à clignoter.

À la fin du décompte, l'indicateur Drinks Chill clignote et une alarme retentit :

1. Retirez les boissons placées dans le compartiment de congélation.
2. Désactivez la fonction.  
Pour désactiver la fonction :
  1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que Drinks Chill clignote.
  2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. L'indicateur Drinks Chill s'éteint.  
Il est possible de désactiver cette fonction à tout moment.

### Fonction Shopping

Si vous avez besoin de ranger une grande quantité d'aliments dans votre réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous suggérons d'activer la fonction Shopping : elle permet de refroidir rapidement les aliments tout en évitant le réchauffement des denrées déjà stockées dans le compartiment.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que l'icône correspondante apparaisse.  
Le voyant Shopping clignote.  
L'indicateur du réfrigérateur affiche pendant quelques secondes la température de consigne :
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.  
L'indicateur Shopping s'affiche.

La fonction Shopping se désactive automatiquement au bout de 6 heures.


Pour désactiver la fonction avant sa désactivation automatique :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce qu'il y ait l'indicateur Shopping clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. Le voyant Shopping s'éteint.
4. La fonction Eco Mode est rétablie pour autant qu'elle ait été précédemment sélectionnée.

**Important** La fonction se désactive en sélectionnant une température de consigne différente.

### Fonction Action Freeze

Pour activer la fonction :

1. Appuyez sur la touche Mode, jusqu'à ce que le voyant correspondant apparaisse.  
L'indicateur Action Freeze clignote.  
Le voyant de température du congélateur affiche le symbole  pendant quelques secondes.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.  
L'indicateur Action Freeze s'affiche.  
Une animation est lancée.

Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.

Pour désactiver la fonction avant sa désactivation automatique :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant Action Freeze clignote.
2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.
3. L'indicateur Action Freeze s'éteint.
4. La fonction Eco Mode est rétablie pour autant qu'elle ait été précédemment sélectionnée.

**Important** La fonction se désactive en sélectionnant une température de consigne différente.

### Alarme haute température

Une augmentation de la température dans le compartiment congélateur (par exemple lors d'une coupure de courant) est indiquée par

- le clignotement des voyants d'alarme et de température et
- le déclenchement d'une alarme sonore.

Pour réinitialiser l'alarme :

1. Appuyez sur une touche quelconque.
2. L'alarme s'éteint.
3. L'indicateur de température du congélateur affiche pendant quelques secondes la température la plus élevée atteinte : puis réaffiche la température réglée.
4. Le voyant d'alarme continue à clignoter jusqu'à ce que les conditions normales soient restaurées.

Lorsque l'alarme est terminée, l'indicateur s'éteint.

## PREMIÈRE UTILISATION

### Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.

## UTILISATION QUOTIDIENNE

### Conservation des aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la position Max pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.

**Important** En cas de dégivrage accidentel, dû par exemple à une panne de courant, si la panne doit se prolonger plus longtemps qu'il n'est indiqué à la rubrique "temps d'augmentation" dans la section Caractéristiques techniques, consommez les aliments décongelés le plus rapidement possible ou recongelez-les après les avoir cuits (une fois refroidis).

### La décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, avant d'être utilisés, en fonction du temps disponible pour cette opération.

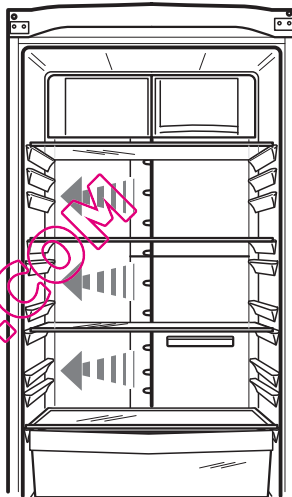
Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson est plus longue.

### Refroidissement de l'air

La technologie ClimaTech permet le refroidissement rapide des aliments et une température plus homogène dans le compartiment.

Ce système permet le refroidissement rapide des aliments et une température plus homogène dans le compartiment.

**Important** N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.



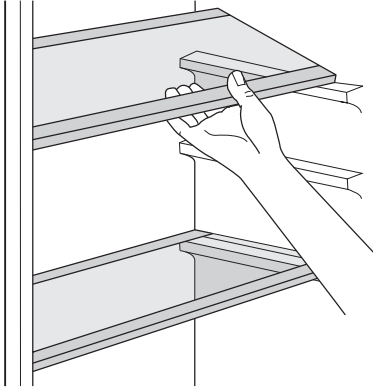
### Filtre à charbon

Votre appareil est équipé d'un filtre à charbon situé au-dessous d'un volet sur la paroi arrière du diffuseur d'air.

Le filtre purifie l'air en éliminant les odeurs des aliments du compartiment réfrigérateur, ce qui améliore la qualité de leur conservation.

### Clayettes amovibles

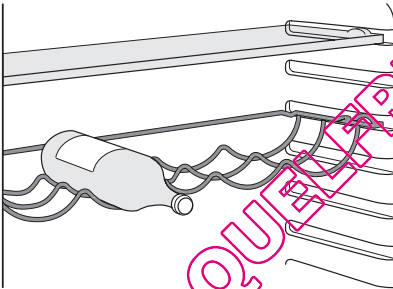
Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières pour que les clayettes puissent être placées en fonction des besoins.



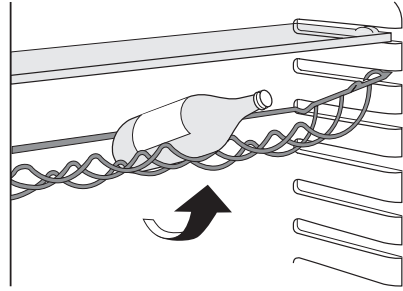
### Porte-bouteilles

Placez les bouteilles (ouverture vers l'avant) dans le compartiment prévu à cet effet.

**Important** Si le compartiment est positionné dans le sens horizontal, n'y placer que des bouteilles fermées.



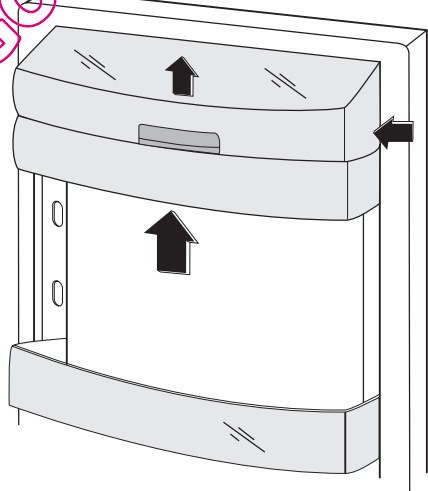
Ce porte-bouteilles peut être incliné afin de pouvoir y ranger des bouteilles déjà ouvertes. Pour ce faire, tirez le compartiment vers le haut afin qu'il puisse tourner vers le haut et être placé sur le niveau supérieur.



### Emplacement des balconnets de la porte

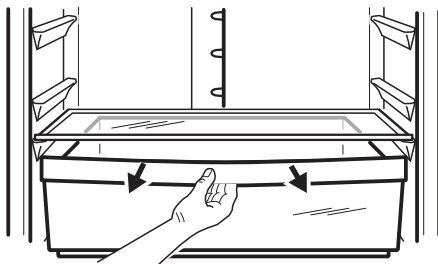
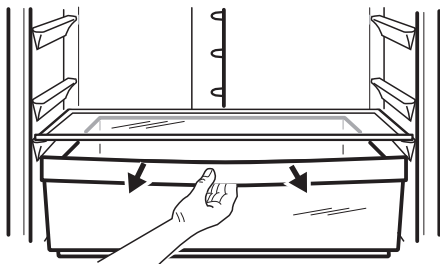
En fonction de la taille des paquets d'aliments conservés, les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.

Pour les ajuster, procédez comme suit : tirez progressivement dans le sens des flèches pour les dégager, puis repositionnez-les selon les besoins.



### Tiroir NaturaFresh

Ce système permet le refroidissement rapide des aliments et une température plus homogène dans le tiroir.

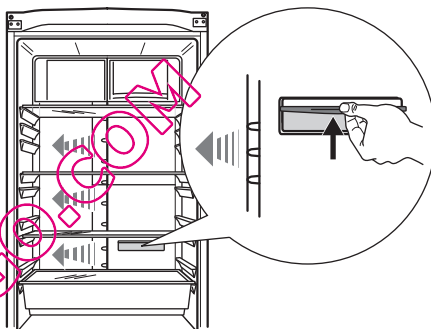
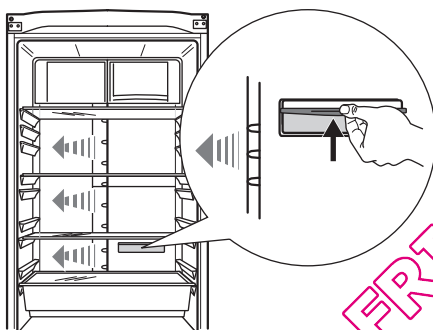


Pour activer la fonction :

1. Activez la fonction Shopping.
2. Le voyant Shopping s'allume.
3. Faites glisser le volet vers le haut comme sur le schéma.

Pour activer la fonction :

1. Faites glisser le volet vers le haut comme sur le schéma.



Pour désactiver la fonction :

1. Faites glisser le volet vers le bas.
2. Désactivez la fonction Shopping.
3. Le voyant Shopping s'éteint.

Pour désactiver la fonction :

1. Faites glisser le volet vers le bas.

**Important** La fonction se désactive automatiquement au bout de quelques heures.

**Mode FreshZone**

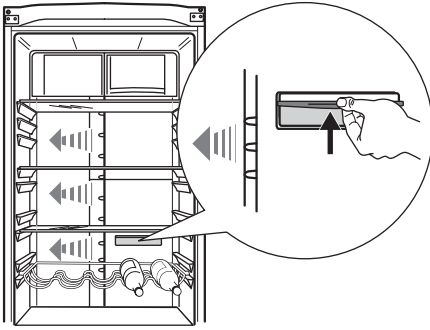
Si vous n'avez pas besoin du compartiment comme NaturaFresh, les paramètres peuvent être modifiés afin qu'il serve uniquement de compartiment à basse température.

**QuickChill des boissons**

Cette fonction permet le refroidissement rapide des boissons.

Pour activer la fonction :

1. Retirez le tiroir NaturaFresh ou placez-le vers le haut et positionnez le compartiment à boissons devant les fentes QuickChill comme sur le schéma.
2. Activez la fonction Shopping.
3. Le voyant Shopping s'allume.
4. Faites glisser le volet vers le haut comme sur le schéma.



Pour désactiver la fonction :

1. Faites glisser le volet vers le bas.
2. Désactivez la fonction Shopping.
3. Le voyant Shopping s'éteint.

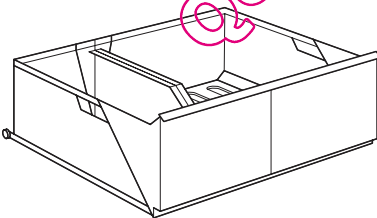
**Important** La fonction se désactive automatiquement au bout de quelques heures.

### Tiroir SpacePlus

Le bac convient au rangement des fruits et légumes.

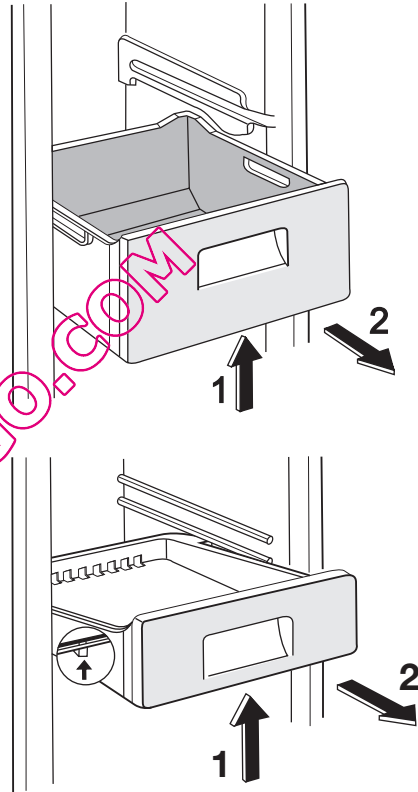
Il possède une cloison que vous pouvez mettre en différentes positions pour séparer les aliments selon vos besoins.

Selon le modèle, une grille permet de préserver les fruits et légumes de toute humidité pouvant s'accumuler au fond du bac. Tous les éléments du bac sont amovibles pour faciliter le nettoyage.



dentel ou chute. Pour retirer le panier du compartiment congélateur, tirez-le vers vous et en atteignant l'arrêt, retirez-le en inclinant la partie avant vers le haut.

Pour le remettre, relevez légèrement l'avant du panier et insérez-le dans le congélateur. Une fois que vous avez dépassé les butées d'arrêt, poussez les paniers dans la bonne position.



### Retrait des paniers de congélation du congélateur

Les paniers de congélation sont équipés d'un arrêt afin d'empêcher leur retrait acci-

## CONSEILS UTILES

### Bruits de fonctionnement normaux

- Il n'est pas anormal d'entendre le bruit de circulation du fluide frigorigène selon son état liquide, gazeux ou vapeurux. Ce phénomène est normal.
- Le compresseur peut produire un ronronnement aigu ou un bruit de pulsation. Ce phénomène est normal.
- La dilatation thermique peut provoquer un soudain, léger bruit de craquement. C'est un phénomène normal et sans gravité. Ce phénomène est normal.

### Conseils pour l'économie d'énergie

- N'ouvrez pas la porte trop souvent ou plus longtemps que nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée, le dispositif de réglage de température est sur la position de froid maximum et l'appareil est plein : il est possible que le compresseur fonctionne en régime continu, d'où un risque de formation excessive de givre sur l'évaporateur. Pour éviter ceci, modifiez la position du dispositif de réglage de température de façon à obtenir des périodes d'arrêt du compresseur et ainsi permettre un dégivrage automatique, d'où des économies d'énergie.

### Conseils pour la réfrigération de denrées fraîches

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- N'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez soigneusement les aliments, surtout s'ils sont aromatisés.
- Placez les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour.

### Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

Viande (tous les types) : enveloppez-la dans des sachets en plastique et placez-la sur la tablette en verre au-dessus du bac à légumes.

La période de conservation est de 1 à 2 jours au maximum.

Aliments cuits, plats froids, etc. : placez-les bien couverts sur une clayette.

Fruits et légumes : placez-les une fois nettoyés dans le(s) bac(s) à légumes fourni(s).  
Beurre et fromage : placez-les dans des récipients étanches spéciaux ou enveloppez-les soigneusement dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène, pour emmagasiner le moins d'air possible.

Lait en bouteille : bouchez-le et placez-le dans le balconnet de la contreporte réservé aux bouteilles.

Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne se conservent pas au réfrigérateur, s'ils ne sont pas correctement emballés.

### Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
- congélez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).
- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.


## Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce


Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés, vous devez :

- vous assurer qu'ils ont bien été conservés au magasin ;
- prévoir un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin d'alimentation à votre domicile ;

- éviter d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laisser ouverte que le temps nécessaire.
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- respecter la durée de conservation indiquée par le fabricant.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

 **Attention** débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.

 Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

### Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- Nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- Vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- Rincez et séchez soigneusement.

**Important** Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.

**Important** Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par consé-

quent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

### Remplacement du filtre à charbon

Lors d'un usage normal et afin de permettre un bon fonctionnement, il est recommandé de changer le filtre à charbon tous les six mois.

Vous pouvez vous procurer ce filtre auprès de votre magasin vendeur.

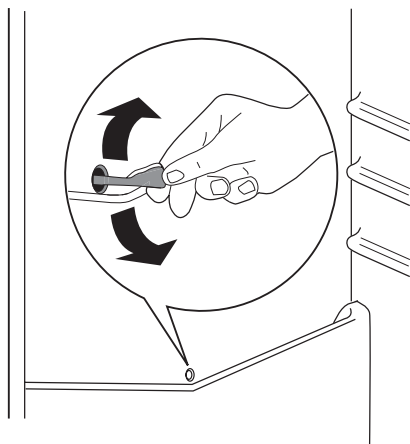
Reportez-vous aux instructions fournies au chapitre "Installation du filtre à charbon".

### Dégivrage du réfrigérateur

Le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque arrêt du compresseur, en cours d'utilisation normale. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

Il est important de nettoyer régulièrement l'orifice d'écoulement de la gouttière d'évacuation de l'eau de dégivrage située au milieu du compartiment réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler sur les aliments qui se trouvent à l'intérieur.

Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage avec le bâtonnet spécial se trouvant déjà dans l'orifice.



### Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur de ce modèle est "sans givre". Cela signifie qu'il n'y a aucune formation de givre pendant son fonctionnement, ni sur les parois internes si sur les aliments.

L'absence de givre est due à la circulation continue de l'air froid à l'intérieur du compartiment, sous l'impulsion d'un ventilateur à commande automatique.

## EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

**!** **Attention** Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez-le. La résolution des problèmes non mentionnés dans la présente notice doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à votre service après-vente.

**Important** Certains bruits pendant le fonctionnement (compresseur, circuit de réfrigérant) sont normaux.

Anomalie	Cause possible	Solution
<b>L'appareil est bruyant.</b>	L'appareil n'est pas stable.	Vérifiez la stabilité (les quatre pieds doivent être en contact avec le sol).
<b>Le compresseur fonctionne en permanence.</b>	Le dispositif de réglage de température n'est pas correctement réglé.	Modifiez le dispositif de réglage de température pour obtenir moins de froid.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Consultez le paragraphe « Fermeture de la porte ».
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le ranger dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.
	La fonction Congélation rapide est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction Congélation rapide ».
<b>De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.</b>	Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur l'évaporateur.	Ce phénomène est normal.
<b>De l'eau s'écoule dans le réfrigérateur.</b>	L'orifice d'évacuation de l'eau est obstrué.	Nettoyez l'orifice.



Anomalie	Cause possible	Solution
	Des produits empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière.
<b>De l'eau s'écoule sur le sol.</b>	L'eau de dégivrage ne s'écoule pas dans le plateau d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau de sortie de l'eau au plateau d'évaporation.
<b>Il y a trop de givre et de glace.</b>	Les produits ne sont pas correctement emballés.	Emballer les produits de façon plus adaptée.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Consultez le paragraphe « Fermeture de la porte ».
	Le dispositif de réglage de température n'est pas correctement réglé.	Modifiez la position du dispositif de réglage de température.
<b>La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.</b>	La porte n'est pas correctement fermée.	Consultez le paragraphe « Fermeture de la porte ».
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le ranger dans l'appareil.
	Trop de produits sont conservés en même temps.	Conservez moins de produits en même temps.
<b>La température du compartiment réfrigérateur est trop élevée.</b>	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que l'air froid circule dans l'appareil.
<b>La température du congélateur est trop élevée.</b>	Les produits sont trop près les uns des autres.	Rangez les produits de façon à permettre la circulation de l'air froid.
<b>L'appareil ne fonctionne pas.</b>	L'appareil est à l'arrêt.	Mettez l'appareil en fonctionnement.
	La fiche d'alimentation n'est pas correctement branchée dans la prise de courant.	Branchez correctement la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
	Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique dans la prise de courant. Faites appel à un électricien qualifié.
<b>L'ampoule ne fonctionne pas.</b>	L'ampoule est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.

Si ces conseils n'apportent pas de solution à votre problème, veuillez consulter le service après-vente de votre magasin vendeur.

### Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Consultez le paragraphe "Installation".

3. Si nécessaire, remplacez les joints défectueux. Contactez le Service Après-vente.

		ENA34933W	ENA38933W
Dimension	Hauteur	1850 mm	2010 mm
	Largeur	595 mm	595 mm
	Profondeur	658 mm	658 mm
Temps de montée en température		18 h	18 h
Tension		230 - 240 V	230 - 240 V
Fréquence		50 Hz	50 Hz

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté

gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

## INSTALLATION

⚠ Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

### Emplacement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

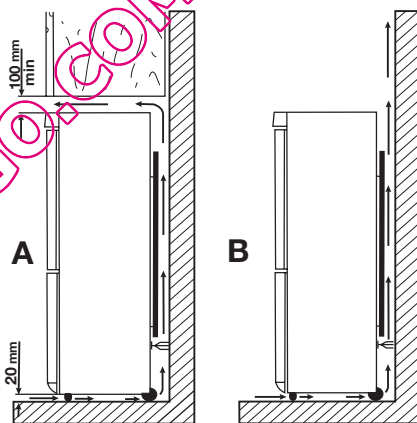
Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 à +32 °C
N	+16 à +32 °C
ST	+16 à +38 °C
T	+16 à +43 °C

### Emplacement

Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson aux rayons solaires trop intenses). Veillez à ce que l'air circule librement tout autour de l'appareil. Pour obtenir les meilleures performances possibles, si vous souhaitez placer l'appareil sous un élément, il est indispensable de laisser un espace d'au moins 100 mm entre le dessus de l'appareil et l'élément supérieur. Théoriquement, l'appareil ne doit pas être placé sous un élément. Calez soigneusement l'appareil en agissant sur le(s) pied(s) réglable(s).

⚠ **Avertissement** L'appareil doit pouvoir être débranché à tout moment. Il est donc nécessaire que la prise murale

reste accessible une fois que l'installation est terminée.



### Branchement électrique

Votre appareil ne peut être branché qu'en 230 V monophasé. Vérifiez que le compteur électrique peut supporter l'intensité absorbée par votre appareil compte tenu des autres appareils branchés. Calibre des fusibles en ligne (un par phase) 10 A en 230 V.

**Important** L'installation doit être réalisée conformément aux règles de l'art, aux prescriptions de la norme NF.C.15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique.

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccordée confor-

mément à la norme NF.C. 15100 et aux prescriptions des fournisseurs d'énergie électrique ; cette prise de courant doit impérativement être accessible. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation certifié. Cette opération ne peut être effectuée que par une personne habilitée, par votre vendeur, ou par le fabricant. L'appareil ne doit pas être raccordée à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple (risque d'incendie). Vérifiez que la prise de terre est conforme aux règlements en vigueur.

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

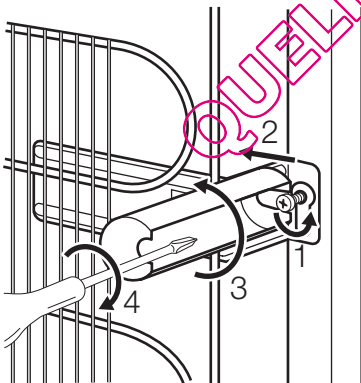


### Entretoises arrière

Vous trouverez les deux filtres dans le sac avec la documentation.

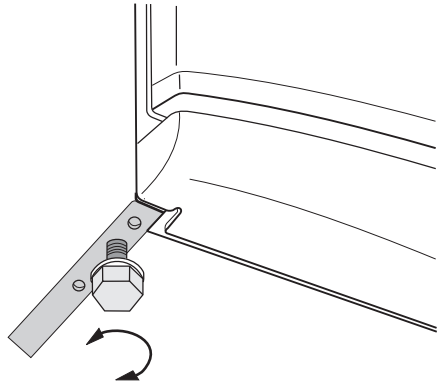
Pour installer les filtres, procédez comme suit :

1. Desserrez la vis.
2. Insérez le filtre sous la vis.
3. Tournez le filtre dans la bonne position.
4. Resserrez les vis.



### Mise à niveau

Veillez à caler soigneusement l'appareil en agissant sur les deux pieds réglables de devant.

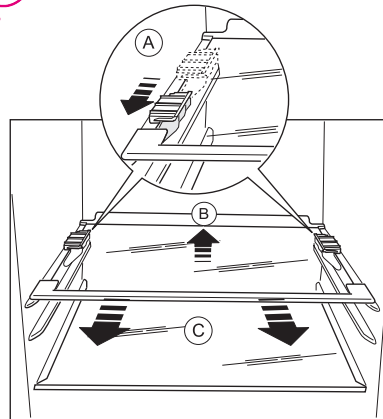


### Retrait des supports de clayette

Votre appareil est équipé de dispositifs de retenue qui permettent d'immobiliser les clayettes au cours du transport.

Pour les enlever, procédez comme suit :

1. Déplacez les supports de clayette dans le sens de la flèche (A).
2. Soulevez la clayette de l'arrière et poussez-la vers l'avant pour la dégager (B).
3. Enlevez les dispositifs de retenue (C).



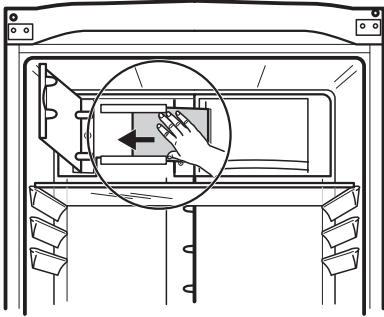
### Installation du filtre à charbon

Le filtre est un filtre à charbon actif qui réduit les odeurs et évite qu'elles imprègnent les aliments et altèrent leur arôme et saveur naturels.

Le filtre est livré dans un emballage en plastique pour préserver et garantir sa longévité et ses caractéristiques. Le filtre doit être

placé derrière le volet d'aération avant la mise en fonction de l'appareil.

1. Ouvrez le volet.
2. Retirez le filtre du sachet en plastique.
3. Insérez le filtre dans la fente située à l'arrière du volet.
4. Fermez le volet.




**Important** Le filtre doit être manipulé avec précaution pour éviter que des résidus en sortent. Le filtre doit être remplacé tous les six mois.

### Réversibilité de la porte

Si vous souhaitez modifier le sens d'ouverture de la porte, contactez votre service après-vente le plus proche. Un technicien du service après-vente procédera à la réversibilité de la porte à vos frais.

## EN MATIÈRE DE SAUVEGARDE DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous

préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

QUEFRIG.COM

## Electrolux. Thinking of you.

Dalieties ar mums savā pieredzē un pārdomās vietnē  
www.electrolux.com

## SATURS

Drošības informācija	37	Ko darīt, ja ...	48
Vadības panelis	39	Tehniskie dati	50
Pirmā ieslēgšana	42	Uzstādīšana	50
Izmantošana ikdienā	42	Informācija par ierīces izmantošanas	
Noderīgi ieteikumi un padomi	46	ekoloģiskajiem aspektiem	52
Kopšana un tīrīšana	47		

Izmaiņu tiesības rezervētas



## DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Jūsu drošības un ierīces pareizas lietošanas dēļ pirms ierīces uzstādīšanas un pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un iepazīstieties ar visiem tajā ietvertajiem padomiem un brīdinājumiem. Lai nepieļautu nelaimes gadījumu iespējamību un nepareizu ierīces darbību, ir svarīgi, lai visi šīs ierīces lietotāji rūpīgi iepazītos ar lietošanas un drošības norādījumiem. Saglabājiet šos lietošanas norādījumus un sekojiet, lai tie vienmēr atrastos kopā ar ierīci gadījumā, ja tā tiek pārvietota vai pārdota. Tādējādi jūs nodrošināsiet iespēju, ka visi tās lietotāji būs atbilstoši informēti par pareizu un drošu ierīces lietošanu.

Jūsu un īpašuma drošības dēļ ievērojiet šajā rokasgrāmatā minētos piesardzības pasākumus, jo pretējā gadījumā ierīces ražotājs neuzņemsies atbildību.

**Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība**

- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni vai citas personas, kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci bez atbilstošas uzraudzības vai atbildīgās personas norādījumiem. Nepieļaujiet, lai mazi bērni spēlējas ar ierīci.
- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās. Pastāv nosmakšanas risks.
- Ja atbrīvojaties no ierīces, izņemiet kontaktspraudni no sienas kontaktligzdas, nogrieziet strāvas kabeli (pēc iespējas tuvāk ierīcei) un noņemiet durvis, lai nepie-

ļautu, ka bērni, spēlējoties iekļūst ierīcē un tiek pakļauti elektrošokam vai nosmakšanai

- Ja nomaināt veco ierīci, kurai uz durvīm vai vāka ir atsperslēdzene (aizkritņa slēdzene), ņemiet šo ierīci, kas aprīkota ar magnētisko durvju blīvējumu, pārbaudiet, vai atbrīvojoties no nolietotās ierīces, tās slēdzene tiek sabojāta. Tas nepieļaus bērnu iekļūšanu ierīcē un ieslēgšanos.

**Vispārīgi drošības norādījumi****⚠ Brīdinājums**

Sekojiet tam, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.

- Ierīce ir paredzēta produktu un/vai dzērienu uzglabāšanai mājas apstākļos atbilstoši rokasgrāmatas norādījumiem.
- Nelietojiet mehāniskas ierīces vai citus mākslīgus paņēmienus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.
- Nelietojiet ledusskapja iekšpusē elektroierīces, piemēram, putukrējuma pagatavošanas ierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Nesabojājiet aukstumaģenta kontūru.
- Ierīces aukstumaģenta kontūrā ir izobutāns (R600a) — videi praktiski nekaitīga, taču viegli uzliesmojoša dabiskā gāze. Transportējot un uzstādot ierīci, nesabojājiet aukstumaģenta kontūra sastāvdaļas. Ja aukstumaģenta kontūrs tomēr tiek bojāts:

- neļaujiet tuvumā atrasties atklātai liesmai vai uzliesmošanas avotiem;
- rūpīgi izvēdiniet telpu, kurā atrodas ierīce.
- Mainīt ierīces specifiku vai modificēt to ir bīstami. Strāvas kabeļa bojājums var izraisīt īssavienojumu, ugunsgrēku un/vai elektrošoku.

**⚠ Brīdinājums** Lai nepieļautu bīstamību, elektriskās sastāvdaļas, piemēram, strāvas kabeli, kontaktdakšu vai kompresoru, drīkst nomainīt tikai sertificēts servisa pārstāvis vai kvalificēts apkopes speciālists.

1. Nepagariniet strāvas kabeli.
  2. Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurējā daļa nevar saspīest vai sabojāt strāvas kabeļa kontaktspraudni. Saspiests vai bojāts kontaktspraudnis var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
  3. Pārbaudiet, vai varat piekļūt ierīces strāvas kabeļa kontaktspraudnim.
  4. Nevelciet strāvas kabeli.
  5. Ja strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir vaļīgs, neievietojiet to sienas kontaktligzdā. Tas var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanos.
  6. Ierīci nedrīkst lietot bez apgaismojuma spuldzes pārsega<sup>10</sup>).
- Šī ierīce ir smaga. Pārvietojiet to uzmanīgi.
  - Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar mitrām rokām, jo tas var izraisīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
  - Uzstādiet ierīci vietās, kur tā ir pakļauta tiešai saules staru iedarbībai.
  - Šajā ierīcē uzstādītās elektriskās spuldzes<sup>11</sup>) ir paredzētas izmantošanai tikai māj-saimniecības ierīču lampās. Tās nav paredzētas telpas apgaismojumam.

### Ikdienas lietošana

- Nenovietojiet uz ledusskapja plastmasas daļām karstus virtuves traukus.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrums, jo tie var eksplodēt.
- Novietojiet produktus tieši pretim aizmugurējās sienas pusē esošai gaisa cirkulācijas atverei.<sup>12)</sup>

- Atlaidināto pārtiku nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Uzglabājiet iepriekš iesaiņotus un sasaldētus produktus atbilstoši produktu ražotāja norādījumiem.
- Ievērojiet ierīces ražotāja uzglabāšanas ieteikumus. Skatiet attiecīgos norādījumus.
- Neievietojiet saldētavā gāzētus vai dzirkstošus dzērienus, jo tie var uzsprāgt un tādējādi sabojāt ierīci.
- Sasaldētas sulas vai saldējuma tūlītēja lietošana var izraisīt apdegumus.

### Apkope un tīrīšana

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Netīriet ierīci, izmantojot metāla priekšmetus.
- Netīriet apdedojumu ar asiem priekšmetiem. Lietojiet plastmasas skrāpi.
- Regulāri pārbaudiet ledusskapī esošo ūdens izplūdes atveri, vai tajā nav sakrājis ūdens, kas radies atkausēšanas laikā. Ja nepieciešams, iztīriet atveri. Ja aizplūdes sistēma būs bloķēta, ūdens sakrāties ledusskapja apakšējā daļā.

### Uzstādīšana

**Svarīgi** Lai pieslēgtu ierīci elektrotīklam, rūpīgi ievērojiet rokasgrāmatas attiecīgajās sadaļās esošos norādījumus.

- Izsaiņojiet ierīci un pārbaudiet, vai tā nav bojāta. Nepieslēdziet bojātu ierīci. Ja konstatējat bojājumus, nekavējoties ziņojiet par to ierīces tirgotājam. Saglabājiet iesaiņojuma materiālus.
- Pirms ierīces pieslēgšanas, ieteicams pagaidīt četras stundas, lai eļļa varētu ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Nodrošiniet ierīces tuvumā atbilstošu ventilāciju, pretējā gadījumā tā var pārkarst. Lai ierīkotu pareizu ventilāciju, izpildiet attiecīgos uzstādīšanas norādījumus.
- Lai nepieļautu saskaršanās iespēju ar siltajām ierīces daļām, piemēram, kompresoru un kondensatoru, uzstādiet ledusskapi ar tā aizmugurējo daļu virzienā pret sienu.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt blakus radiatoriem vai plītim.

<sup>10)</sup> Ja paredzēts lampas pārsegs.

<sup>11)</sup> Ja paredzēta lampa.

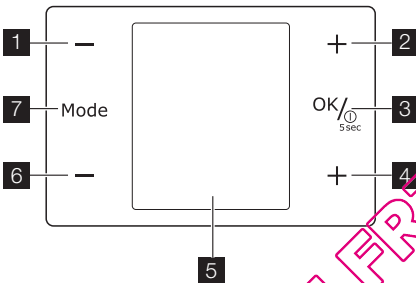
<sup>12)</sup> Ja ierīce ir aprīkota ar tehnoloģiju Frost Free.

- Pārlicinieties, ka pēc ierīces uzstādīšanas var piekļūt kontaktligzdai.
- Pievienojiet ierīci tikai dzeramā ūdens piegādes avotam. <sup>13)</sup>

### Servisa izvēlne

- Elektriskos darbus ierīces apkopei drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis vai cita kompetenta persona.
- Nenoņemiet LED spuldzes pārsegu. Ja nepieciešams nomainīt LED spuldžu shēmu, sazinieties ar tuvāko klientu apkalpošanas servisa centru.
- Šīs ierīces tehnisko apkopi un remontu drīkst veikt tikai pilnvarota klientu apkalpošanas centra darbinieki, izmantojot vieni oriģinālas rezerves daļas.

## VADĪBAS PANELIS

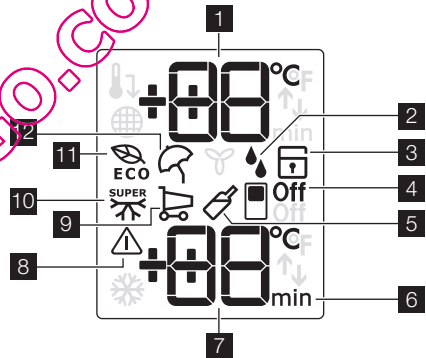


- 1 Ledusskapja temperatūras regulators Mīnus taustiņš
- 2 Ledusskapja temperatūras regulators Plus taustiņš
- 3 ON/OFF taustiņš  
OK taustiņš
- 4 Saldētavas temperatūras regulators Plus taustiņš  
Taimera regulators
- 5 Displejs
- 6 Saldētavas temperatūras regulators Mīnus taustiņš  
Taimera regulators
- 7 Mode taustiņš  
Ir iespējams mainīt iepriekš iestatīto taustiņu skaitu uz skaļāku, dažas sekundes nospiežot Mode taustiņu **7** un mīnus taustiņu **6** vienlaikus. Ir iespējams atjaunot iepriekšējo iestatījumu.

### Apkārtējās vides aizsardzība

Ierīcē, tās dzesētājaģenta kontūrā vai izolācijas materiālos nav vielu, kas var negatīvi ietekmēt ozona slāni. Šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošas gāzes: atbrīvojoties no ierīces atbilstoši spēkā esošiem noteikumiem. Nepieļaujiet dzesētājaģegāta bojājumus, it īpaši aizmugurē esošā siltummaiņa tuvumā. Ierīces izgatavošanā izmantotie materiāli ir apzīmēti ar simbolu ♻ - tāpat tie ir otrreizēji pārstrādājami.

### Displejs



- 1 Ledusskapja temperatūras indikators
- 2 Papildu mitruma funkcija
- 3 Bērnu drošības funkcija
- 4 Ledusskapja izslēgšanas funkcija
- 5 Drinks Chill funkcija
- 6 Taimeris
- 7 Saldētavas temperatūras indikators
- 8 Brīdinājuma indikators
- 9 Iepirkšanās funkcija
- 10 Action Freeze funkcija
- 11 Eco Mode funkcija
- 12 Brīvdienu funkcija

<sup>13)</sup> Ja ierīcei tiek paredzēts veikt ūdens pieslēgumu.

## Ieslēgšana

Lai ieslēgtu ierīci, rīkojieties sekojoši:

1. Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
2. Ja displejs ir izslēgts, nospiediet taustiņu ON/OFF.
3. Pēc dažām sekundēm var ieslēgties brīdinājuma signāls.  
Lai izslēgtu brīdinājuma signālu, skatiet sadaļu „Temperatūras paaugstināšanās trauksme”.
4. Temperatūras indikatori rāda sākotnēji iestatīto temperatūru.

Lai izvēlētos citu temperatūru, skatiet sadaļu “Temperatūras regulēšana”.

## Izslēgšana

Lai izslēgtu ierīci, rīkojieties šādi:

1. Turiet nospiešu ON/OFF taustiņu 5 sekundes.
2. Displejs izslēdzas.
3. Lai atslēgtu ierīci no strāvas, izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

## Ledusskapja izslēgšana

Lai izslēgtu ledusskapi:

1. turiet nospiešu Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.  
Mirgo ledusskapja izslēgšanas indikators.  
Ledusskapja indikatorā redzamas svītras.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.
3. Parādās ledusskapja izslēgšanas indikators.

## Ledusskapja ieslēgšana

Lai ieslēgtu ledusskapi:

1. nospiediet ledusskapja temperatūras regulatoru,  
vai
1. nospiediet Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.  
Mirgo ledusskapja izslēgšanas indikators.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.
3. Ledusskapja izslēgšanas indikators izdziest.

Lai izvēlētos citu temperatūru, skatiet sadaļu “Temperatūras regulēšana”.

## Temperatūras regulēšana

Ledusskapja un saldētavas iestatīto temperatūru var mainīt, nospiežot temperatūras regulatorus.

Sākotnēji iestatītā temperatūra:

- ledusskapī +5 °C;
- saldētavā -18 °C.

Temperatūras indikatori rāda iestatīto temperatūru.

**Svarīgi** Lai atjaunotu sākotnēji iestatīto temperatūru, izslēdziet ierīci.

Iestatītā temperatūra tiks sasniegta 24 stundu laikā.

Iestatītās temperatūras svārstības dažādu robežās ir normāla parādība un nenorāda uz ierīces darbības traucējumiem.

**Svarīgi** Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā iestatītā temperatūra saglabājas.

Lai pareizi uzglabātu pārtiku, izvēlieties Eco Modefunkciju. Skatiet sadaļu "Eco Mode funkcija".

## Eco Mode funkcija

Lai pareizi uzglabātu pārtiku, izvēlieties funkciju Eco Mode.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Nospiediet Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.  
Indikators Eco Mode mirgos.  
Temperatūras indikators dažas sekundes rāda iestatīto temperatūru:  
– ledusskapim: +5°C  
– saldētavai: -18°C
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.  
Parādās Eco Mode indikators.

Lai izslēgtu funkciju:

1. nospiediet Mode taustiņu, līdz sāk mirgot Eco Mode indikators.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.
3. Indikators Eco Mode nodziest.

**Svarīgi** Funkcija izslēdzas, izvēloties citu iestatīto temperatūru.

## Bērnu drošības funkcija

Lai nobloķētu visu funkciju ieslēgšanu, izmantojot taustiņus, izvēlieties bērnu drošības funkciju.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. nospiediet Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.
2. Sāk mirgot bērnu drošības funkcijas indikators.
3. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.  
Parādās bērnu drošības funkcijas indikators.

Lai izslēgtu funkciju:



1. nospiediet Mode taustiņu, līdz sāk mirgot bērnu drošības funkcijas indikators.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.
3. Bērnu drošības funkcijas indikators nodziest.

### Papildu mitruma funkcija

Ja nepieciešams palielināt mitrumu ledusskapī, mēs iesakām aktivizēt Papildu mitruma funkciju.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. spiediet Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.  
Mirgo papildu mitruma funkcijas indikators.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu. Parādās papildu mitruma funkcijas indikators.

Lai izslēgtu funkciju:

1. spiediet Mode taustiņu, līdz sāk mirgot papildu mitruma funkcijas indikators.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.
3. Papildu mitruma funkcijas indikators nodziest.

### Funkcija "Brīvdienas"

Šī funkcija ļauj turēt ledusskapī tukšu ilgāku laiku atvaļinājuma laikā, neļaujot rasties sliktām smakām.

**Svarīgi** Kad brīvdienu funkcija tiek ieslēgta, ledusskapja nodalījumam jābūt tukšam.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. nospiediet Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.  
Sāk mirgot brīvdienu funkcijas indikators.  
Ledusskapja temperatūras indikators dažas sekundes rāda iestatīto temperatūru.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu. Parādās brīvdienu funkcijas indikators.

Lai izslēgtu funkciju:

1. nospiediet Mode taustiņu, līdz sāk mirgot brīvdienu funkcijas indikators.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.
3. Brīvdienu funkcijas indikators nodziest.
4. Funkcija Eco Mode tiek atjaunota, ja tā iepriekš ir bijusi ieslēgta.

**Svarīgi** Funkcija izslēdzas, izvēloties ledusskapim citu iestatīto temperatūru.

### Drinks Chill funkcija

Funkcija Drinks Chill tiek lietota kā drošības brīdinājums, ievietojot saldētavā pudeles.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. nospiediet Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.  
Mirgo Drinks Chill indikators.  
Taimeris dažas sekundes rāda iestatīto vērtību (30 minūtes).
2. Nospiediet taimera regulēšanas taustiņu, lai mainītu iestatīto taimera vērtību diapazonā no 1 līdz 90 minūtēm.
3. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu. Parādās Drinks Chill indikators.  
Taimeris sāk mirgot.

Laika atskaites beigās funkcijas Drinks Chill indikators mirgo un atskan skaņas signāls:

1. Izņemiet no saldētavas dzērienu pudeles.
2. Izslēdziet funkciju.

Lai izslēgtu funkciju:

1. nospiediet Mode taustiņu, līdz sāk mirgot Drinks Chill indikators.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.
3. Funkcijas Drinks Chill indikators izdziest. Funkciju var deaktivizēt jebkurā laikā.

### Iepirkšanās funkcija

Ja nepieciešams ievietot lielu daudzumu siltas pārtikas, piemēram, pēc iepirkšanās pārtikas veikalā, mēs iesakām aktivizēt iepirkšanās funkciju, lai atdzesētu produktus daudz ātrāk un izvairītos no citas ledusskapī esošās pārtikas sasiļšanas.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. nospiediet Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.  
Sāk mirgot iepirkšanās funkcijas indikators.  
Ledusskapja temperatūras indikators dažas sekundes rāda iestatīto temperatūru.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu. Parādās iepirkšanās funkcijas indikators.  
Pēc aptuveni 6 stundām iepirkšanās funkcija tiek automātiski deaktivizēta.

Lai izslēgtu funkciju pirms tā izslēdzas automātiski:

1. nospiediet Mode taustiņu, līdz sāk mirgot iepirkšanās funkcijas indikators.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.
3. Iepirkšanās funkcijas indikators nodziest.

4. Funkcija Eco Mode tiek atjaunota, ja tā iepriekš ir bijusi ieslēgta.


**Svarīgi** Funkcija izslēdzas, izvēloties ledusskapim citu iestatīto temperatūru.

### Action Freeze funkcija

Lai ieslēgtu funkciju:

1. nospiediet Mode taustiņu, līdz parādās atbilstošā ikona.

Funkcijas Action Freeze indikators mirgo.

Saldētavas temperatūras indikators dažas sekundes rāda  apzīmējumu.

2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu. Parādās funkcijas Action Freeze indikators.

Indikators sāk darboties.

Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 52 stundām.

Lai ieslēgtu funkciju pirms tā izslēdzas automātiski:

1. nospiediet Mode taustiņu, līdz sāk mirgot funkcijas Action Freeze indikators.
2. Nospiediet taustiņu OK, lai apstiprinātu.
3. Funkcijas Action Freeze indikators izdziest.

## PIRMĀ IESLĒGŠANA

### Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neitralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes, mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.

## IZMANTOŠANA IKDIENĀ

### Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietot nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot visaugstāko temperatūras iestatījumu.

**Svarīgi** Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties

4. Funkcija Eco Mode tiek atjaunota, ja tā iepriekš ir bijusi ieslēgta.

**Svarīgi** Funkcija izslēdzas, izvēloties saldētavai citu iestatīto temperatūru.

### Augstas temperatūras brīdinājuma signāls

Saldētavas temperatūras paaugstināšanās (piemēram, elektrības piegādes pārtraukuma dēļ) tiek norādīta šādi

- mirgojoši brīdinājuma un saldētavas temperatūras indikatori;
- skaņas signāls.

Lai atiestatītu brīdinājumu:

1. nospiediet jebkuru taustiņu.
2. Skaņas signāls izslēdzas.
3. Saldētavas temperatūras indikators rāda augstāko uz dažām sekundēm sasniedzamo temperatūru. Pēc tam atkal rāda iestatīto temperatūru.
4. Brīdinājuma indikators turpina mirgot, līdz atjaunojas normālais režīms.

Pēc brīdinājuma atiestatīšanas, brīdinājuma indikators izdziest.

**Svarīgi** Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus pulverus, jo tie sabojās apdāri.

jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas - atkārtoti jāsasaldē.

### Atlaidināšana

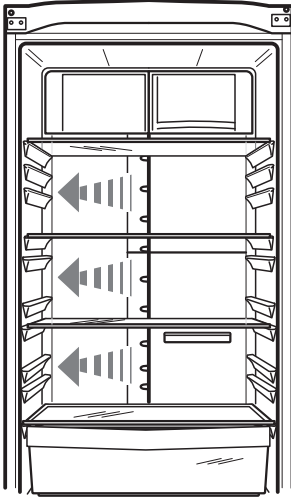
Īpaši stipri sasaldēti vai saldēti produkti pirms to lietošanas jāatlaidina ledusskapja nodalījumā vai istabas temperatūrā (atkarībā no šim procesam paredzētā laika).

Nelielus produktus, kas tikko izņemti no saldētavas, var pagatavot arī saldētā veidā: šajā gadījumā palielināsies produktu pagatavošanas laiks.

### Gaisa atdzesēšana

Tehnoloģija ClimaTech nodrošina ātru pārtikas atdzesēšanu un vienmērīgāku temperatūru ledusskapja nodalījumā.

Ierīce nodrošina ātru pārtikas atdzesēšanu un vienmērīgāku temperatūru ledusskapja nodalījumā.



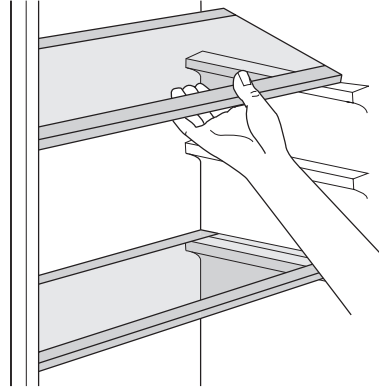
### Ogles gaisa filtrs

Jūsu ierīce ir aprīkota ar ogles filtru, kas novietots aiz vērtnes gaisa sadales kameras aizmugurējā sienā.

Filtrs attīra gaisu no nevēlamām smakām ledusskapja nodalījumā, tādējādi uzlabojot uzglabāšanas kvalitāti.

### Izņemami plaukti

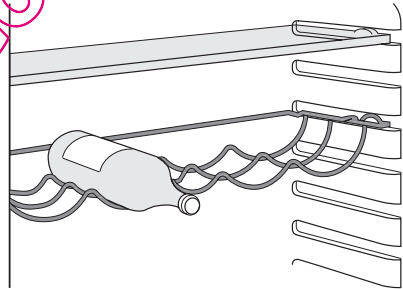
Ledusskapja iekšējās sienas ir aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu ērtākai izvietošanai.



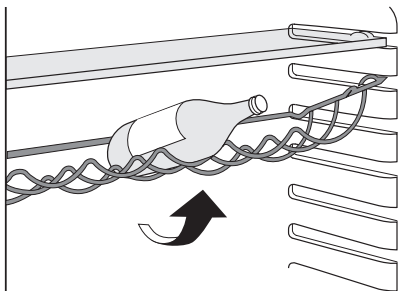
### Pudeļu plaukts

Novietojiet pudeles (ar atvēršanai paredzētajām daļām vērstām uz priekšu) iepriekš uzstādītajā plauktā.

**Svarīgi** Ja plaukts uzstādīts horizontāli, novietojiet tikai aiztaisītas pudeles.



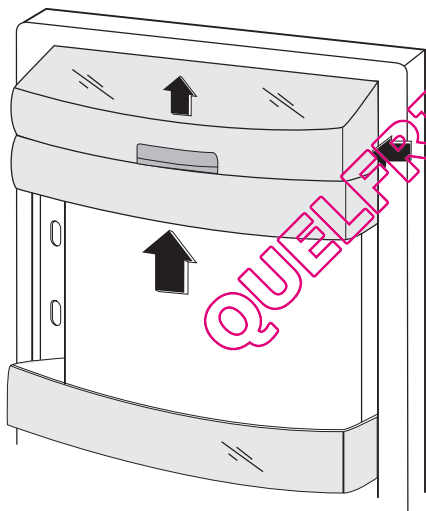
Lai uzglabātu atvērtās pudeles, šo pudeļu turētāju var saskvērt. Lai iegūtu šādu stāvokli, pavelciet plauktu uz augšu, lai tas var pagriezties virzienā uz augšu un nofiksēties nākamajā augstākajā līmenī.



### Ledusskapja durvju plauktu novietošana

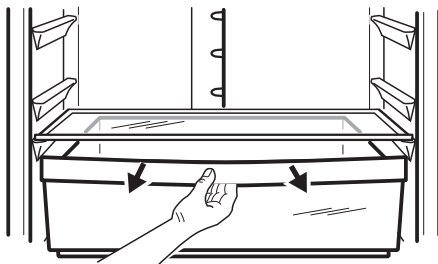
Lai uzglabātu dažāda lieluma produktus iesaiņojumā, durvju plauktus var novietot atšķirīgā augstumā.

Lai tos uzstādītu, rīkojieties šādi: pakāpeniski bīdīet plauktus bultiņas virzienā, līdz tie atbrīvojas un pēc tam novietojiet tos nepieciešamajā stāvoklī.



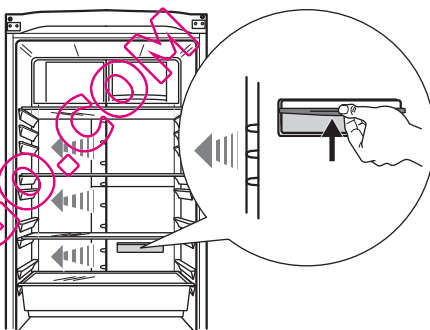
### NaturaFresh atvilktnē

Ierīce nodrošina ātru pārtikas atdzesēšanu un vienmērīgāku temperatūru atvilktnē.



Lai ieslēgtu funkciju:

1. Ieslēdziet iepirkšanās funkciju.
2. Iedegas iepirkšanās funkcijas indikators.
3. Paceliet aizvaru uz augšu, kā tas parādīts attēlā.



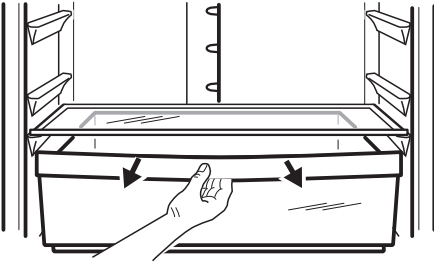
Lai izslēgtu funkciju:

1. Nolaidiet aizvaru.
2. Izslēdziet iepirkšanās funkciju.
3. Iepirkšanās funkcijas indikators nozīst.

**Svarīgi** Pēc dažām stundām šī funkcija izslēdzas automātiski.

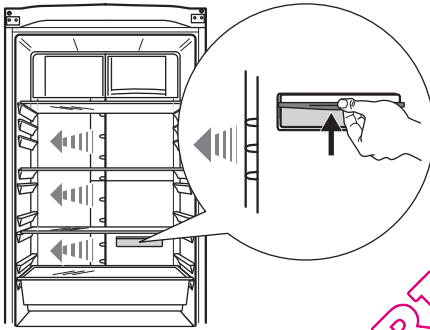
### FreshZone režīms

Ja nodaļumā nav nepieciešams Natura-Fresh režīms, iestatījumus var mainīt, lai tā būtu vienkārši zemas temperatūras atvilktnē.



Lai ieslēgtu funkciju:

1. Paceliet aizvaru uz augšu, kā tas parādīts attēlā.



Lai izslēgtu funkciju:

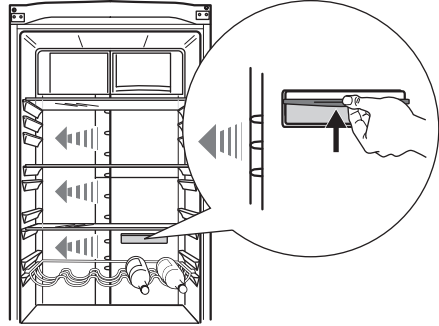
1. Nolaidiet aizvaru.

### QuickChill vai dzērienu funkcija

Šī funkcija ļauj ātri atdzēsēt dzērienus.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Izņemiet vai novietojiet NaturaFresh atvilktni augšējā pozīcijā un novietojiet pudeļu statīvu QuickChill atveru priekšā, kā parādīts attēlā.
2. Ieslēdziet iepirkšanās funkciju.
3. Iedegas iepirkšanās funkcijas indikators.
4. Paceliet aizvaru uz augšu, kā tas parādīts attēlā.



Lai izslēgtu funkciju:

1. Nolaidiet aizvaru.
2. Izslēdziet iepirkšanās funkciju.
3. Iepirkšanās funkcijas indikators nodziest.

**Svarīgi** Pēc dažām stundām šī funkcija izslēdzas automātiski.

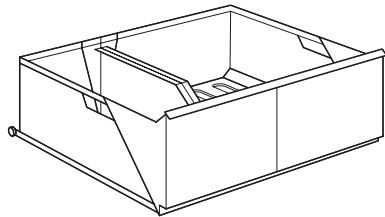
### SpacePlus atvilktnē

Atvilktnē piemērota dārzenu uzglabāšanai.

Atvilktnes vidus daļā atrodas atdalītājs, ko var novietot dažādos stāvokļos un tādējādi sadalīt to divās daļās pēc vajadzības.

Atvilktnes lejasdaļā atrodas restītes (ja paredzētas komplektā) augļu un dārzenu atdalīšanai no mitruma, kas var uzkrāties atvilktnes apakšdaļā.

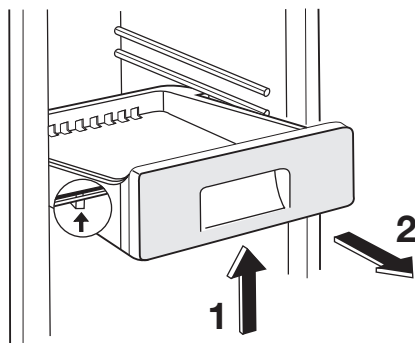
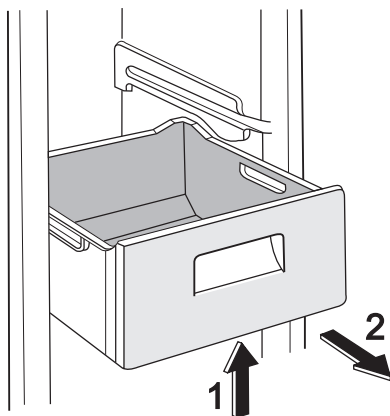
Visas atvilktnes daļas var izņemt tīrīšanai.



### Saldēšanasai paredzēto grozu izņemšana no saldētavas

Saldēšanas grozi ir aprikoti ar fiksatoru, lai nepieļautu to nejaušu izņemšanu vai izkrišanu. Izņemot grozu no saldētavas, pavelciet to virzienā uz sevi, satverot beigu daļu un izņemiet grozu, sasverot tā priekšējo daļu uz virzienā uz augšu.

Ievietojot grozu atpakaļ, nedaudz paceliet tā priekšpusi, lai ievietotu saldētavā. Tiklīdz esat sasniedzis fiksācijas punktus, iebīdiet grozus atpakaļ tiem paredzētajās vietās.



## NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI

### Skaņas normālas darbības laikā

- Iespējams, ka dzesētājaģenta cirkulācijas laikā dzirdēsiet nelielu burbuļošanu vai gūl dzēšanu. Tas ir pareizi.
- Kamēr kompresors darbojas, aukstumaģents tiek cirkulēts sistēmā, un jūs dzirdēsiet dūkšanu un pulsējošu skaņu. Tas ir pareizi.
- Termiskā izplešanās var radīt pēkšņu troksni. Tā ir dabiska, nekaitīga parādība. Tas ir pareizi.

### Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- Neatveriet vai neatstājiet ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Ja vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators ir iestatīts augstākajā stāvoklī un ierīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums, kompresors, iespējams, darbosies nepārtrauktā darbības režīmā, veidojot uz iztvaikotāja apsarmojumu. Ja tas tā notiek, pagrieziet temperatūras regulatoru līdz zemākiem iestatījumiem, tādējādi ietaupot elektroenerģiju.

### Svaigu produktu atdzesēšanas ieteikumi

Lai iegūtu vislabāko rezultātu:

- neuzglabāiet ledusskapī siltus produktus vai gaistošus šķidrumus

- pārklājiet vai iesaiņojiet produktus, it īpaši tos, kuriem piemīt stiprs aromāts
- novietojiet produktus tā, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss

### Ieteikumi par saldēšanu

Noderīgi ieteikumi:

Visa veida gaļa: iesaiņojiet polietilēna maisiņos un novietojiet uz stikla plaukta virs dārzenu atvilktnes.

Drošības apsvērumu dēļ uzglabājiet produktus šādā veidā tikai vienu vai divas dienas.

Pagatavoti ēdieni, aukstie ēdieni, u.c.: tos jāpārklāj un var novietot jebkurā plauktā.

Augļi un dārzeņi: tie rūpīgi jānotīra un jānovieto dārzenu atvilktnē (ēs).

Sviests un siers: tas jāievieto īpašos gaisa necaurlaidīgos traukos vai jāiesaiņo alumīnija folijā vai arī polietilēna maisiņos.

Piena pudeles: tās jāaizvāko un jānovieto ledusskapja durvju pudeļu plauktā.

Ledusskapī nedrīkst uzglabāt banānus, kartupeļus, sīpolus un ķiplokus (ja vien tie nav iesaiņoti).

### Produktu sasaldēšanas ieteikumi

Lai iegūtu optimālu sasaldēšanas rezultātu, šeit ir daži svarīgi ieteikumi:

- maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā. ir minēts tehnisko datu plāksnītē;
- sasaldēšanas process ilgst 24 stundas. Šajā laikā nedrīkst pievienot papildu produktus;
- sasaldējiet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi notīrītus produktus;
- sagatavojiet produktus nelielās porcijās, lai paātrinātu sasaldēšanu un pēc tam izmantotu tikai nepieciešamo daudzumu;
- iesaiņojiet tos alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos un pārbaudiet, vai iesaiņojumi ir gaisa necaurlaidīgi;
- neļaujiet svaigai, nesasaldētai pārtikai saskarties ar jau sasaldētiem produktiem, tādējādi nepieļaujot pēdējo temperatūtas paaugstināšanos;
- liesi produkti uzglabājas labāk un ilgāk nekā tie, kuros ir augsts tauku saturs; Sāls samazina produktu uzglabāšanas laiku;


- saldētas sulas, tās lietojot uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, var izraisīt ādas apdegumus;
- lai atcerētos produktu sasaldēšanas laiku, ieteicams to pierakstīt.


### Saldētu produktu uzglabāšanas ieteikumi

Lai iegūtu no šīs iekārtas labāko sniegumu, jums vajadzētu:

- pārbaudīt, vai tirdzniecībā pieejamie produkti tika pareizi uzglabāti;
- pārbaudīt, vai saldētie produkti tiek ievietoti saldētavā iespējami īsākā laikā posmā;
- neatvērt vai neatstāt ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Tiklīdz produkti ir atkausēti, tie ātri bojājas un tos nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Nepārsniedziet produktu ražotāja norādīto uzglabāšanas laiku.

## KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

 **Uzmanību** Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotilkla.

 Šīs ierīces dzsētājamagregātā ir ogļūdeņradis; tādēļ tās apkopi un uzlādēšanu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

### Periodiska tīrīšana

Ierīce regulāri jātīra:

- Tīriet iekšpusi un piederumus, izmantojot remdenu ūdeni un neitrālas ziepes.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to.
- Pēc tam noskalojiet un rūpīgi nosusiniet.

**Svarīgi** Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiet ledusskapja caurules un/vai kabelus.

Lai tīrītu ledusskapī, neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus pulverus, tīrīšanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku, jo tas var sabojāt virsmas un radīt stipru aromātu.

Tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru (melnās restes) un kompresoru ar suku vai putekļsūcēju. Šī darbība uzlabos ierīces veiktspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.

**Svarīgi** Nesabojājiet atdzesēšanas sistēmu.

Daudzi virtuves virsmu tīrīšanas līdzekļi satur ķīmikālijas, kas var sabojāt ledusskapja plastmasas daļas. Tādēļ ieteicams ledusskapja korpusu tīrīt tikai ar silta ūdens un tam pievienota šķidra mazgāšanas līdzekļa maisījumu.

Pēc tīrīšanas pievienojiet ledusskapī elektrotilklam.

### Aktīvās ogles filtra nomaiņa

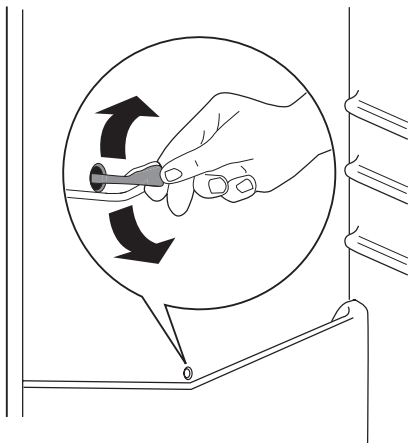
Lai nodrošinātu labāko aktīvās ogles gaisa filtra veiktspēju, tas jānomaina reizi gadā. Jaunus aktīvās ogles filtrus var iegādāties pie ierīces tirgotāja vai tuvākajā servisa centrā.

Lai iegūtu plašāku informāciju, skatiet sadaļu "Aktīvās ogles filtra uzstādīšana".

### Ledusskapja atkausēšana

Parastā darbības režīma laikā, ik reizi apstājoties kompresora motora darbībai, tiek automātiski likvidēts apsarmojums, kas veidojas uz ledusskapja nodalījumā esošā iztvaikotāja. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ledusskapja aizmugurē virs kompresora motora un tur iztvaiko.

Tādēļ, lai nepieļautu ūdens pārplūšanu un nokļūšanu uz produktiem, ir svarīgi periodiski iztīrīt arī ledusskapja nodalījumā vidusdaļā esošo atkausētā ūdens aizplūdes atveri. Lietojiet šim nolūkam paredzēto tīrītāju, kas jau ir ievietots ūdens aizplūdes atverē.



### Saldētavas atkausēšana

Šī ledusskapja saldētava ir aprīkota ar funkciju "No frost. Tas nozīmē, ka, ledusskapim darbojoties, apsarmojums uz iekšējām sienām un produktiem neuzkrājas.

Apsarmojums iekšpusē tiek likvidēts nepārtrauktas aukstā gaisa plūsmas cirkulācijas dēļ, un to automātiski nodrošina ventilators.

### KO DARĪT, JA ...

**⚠ Uzmanību** Pirms problēmu risināšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Šajā rokasgrāmatā neapskatīto problēmu risināšanu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis vai cita kompetenta persona.

**Svarīgi** Normālas darbības laikā var dzirdēt dažādas skaņas (kompresora, aukstumaģenta cirkulācijas).

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
<b>Ierīce darbojoties rada troksni.</b>	Ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili (visām četrām kājiņām jābalstās uz grīdas).
<b>Kompresors darbojas nepārtraukti.</b>	Temperatūras regulators varētu būt iestatīts nepareizi.	Iestatiet augstāku temperatūru.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Durvis tiek atvērtas pārāk bieži.	Neatstājiet durvis atvērtas ilgāk kā nepieciešams.
	Produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Temperatūra telpā ir pārāk augsta.	Pazeminiet temperatūru telpā.
	Aktivizēta sasaldēšanas funkcija.	Skatiet sadaļu "Sasaldēšanas funkcija".



Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
<b>Pa ledusskapja aizmugures sienīņu plūst ūdens.</b>	Automātiskās atkausēšanas laikā izkusušais ūdens plūst pa aizmugurējo sienīņu.	Tas ir pareizi.
<b>Ūdens ieplūst ledusskapī.</b>	Ūdens izplūdes atvere ir nosprostota.	Iztīriet ūdens izplūdes atveri.
	Produkti traucē ūdenim ieplūst ūdens kolektorā.	Pārliecinieties, vai produkti neskaras pie aizmugurējās sienīņas.
<b>Ūdens plūst uz grīdas.</b>	Izkusušā ledus ūdens neieplūst iztvaikošanas paplātē virs kompresora.	Pievienojiet izkusušā ūdens izvadu iztvaikošanas paplātei.
<b>Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārtiņa.</b>	Produkti nav pareizi iesaiņoti.	Iesaiņojiet produktus pareizi.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Temperatūras regulators varētu būt iestatīts nepareizi.	Iestatiet augstāku temperatūru.
<b>Temperatūra ierīcē ir pārāk augsta.</b>	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz produktu.	Uzglabājiet mazāk produktu vienlaicīgi.
<b>Temperatūra ledusskapī ir pārāk augsta.</b>	Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.	Pārliecinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija.
<b>Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.</b>	Produkti ir pārāk tuvu cits citam.	Ievietojiet produktus tā, lai tie netraucētu aukstā gaisa cirkulācijai.
<b>Ierīce nedarbojas.</b>	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktligzdai.	Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai pareizi.
	Ierīce nav pieslēgta barošanai. Kontaktligzdā nav sprieguma.	Pievienojiet kontaktligzdai kādu citu elektroierīci. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
<b>Lampa neiedegas.</b>	Lampa ir gaidstāves režīmā.	Aizveriet un atveriet durtiņas.

Ja šī informācija nepalīdzēja novērst problēmu, sazinieties ar tuvāko servisa centru.

### Durvju aizvēšana

1. Tīriet durvju blīvējumu.
2. Ja nepieciešams, pielāgojiet durvis. Skatiet sadaļā "Uzstādīšana" minēto informāciju

3. Ja nepieciešams, nomainiet bojātu durvju blīvējumu. Sazinieties ar servisa centru.

## TEHNISKIE DATI

		ENA34933W	ENA38933W
Izmērs			
	Augstums	1850 mm	2010 mm
	Platums	595 mm	595 mm
	Dzījums	658 mm	658 mm
Uzglabāšanas ilgums elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā		18st.	18st.
Spriegums		230 - 240V	230 - 240V
Frekvence		50 Hz	50 Hz

Tehniskā informācija atrodas ledusskapja iekšpusē, kreisajā pusē uz datu plāksnītes.

## UZSTĀDĪŠANA

⚠ Pirms ierīces uzstādīšanas rūpīgi iepazīstieties ar sadaļā "Drošības informācija" minēto drošības un ierīces pareizas uzstādīšanas informāciju.

## Novietojums

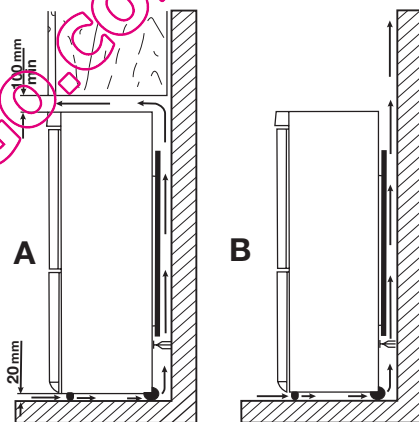
Uzstādiēt šo ierīci vietā, kuras temperatūra atbilst ledusskapja klimatiskajai klasei:

Klimatiskā klase	Apkārtējās vides temperatūra
SN	no +10 °C līdz +32 °C
N	no +16 °C līdz +32 °C
ST	no +16 °C līdz +38 °C
T	no +16 °C līdz +43 °C

## Atrašanās vieta

Neuzstādiēt ierīci blakus siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, boileriem, tiešos saules staros un citās vietās. Pārbaudiet, vai ap ierīces korpusu tiek nodrošināta piemērota ventilācija. Lai iegūtu labāko veiktspēju, ja ierīce tiek novietota zem mēbelēm ar pārkari, minimālajam attālumam starp ierīces virspusi un mēbeļu pārkari jābūt vismaz 100 mm. Vislabāk, ja ierīce netiek novietota zem šādām mēbelēm. Pareizu līmeņošanu nodrošina korpusa apakšpusē izvietotās kājiņas.

⚠ **Brīdinājums** Pēc ierīces uzstādīšanas pārbaudiet, vai to var ērti atvienot no elektrotīkla; kontaktspraudnim ir jābūt viegli pieejamam



## Elektriskais savienojums

Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem. Ierīce jābūt saņemtai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktlīzda nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu. Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.

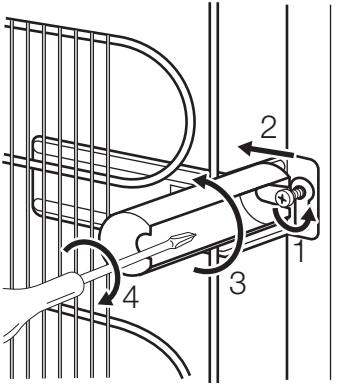
Ierīce atbilst šādām Eiropas Savienības direktīvām.

### Aizmugures starplikas

Divas starplikas atradīsiet maišiņā ar dokumentiem.

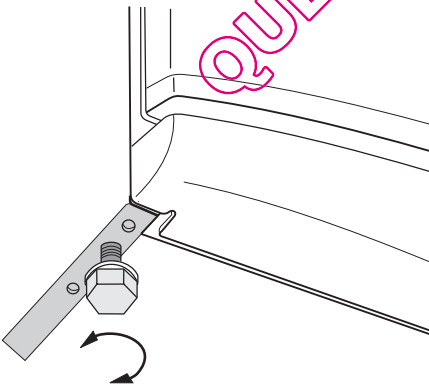
Lai uzstādītu starplikas, rīkojieties šādi:

1. Palaidiet vaļņgāk skrūvi.
2. Novietojiet starpliku zem skrūves.
3. Pagrieziet starpliku pozīcijā pa labi.
4. Pievelciet skrūves.



### Līmeņošana

Novietojot ierīci, pārbaudiet, vai tā ir uzstādīta uz līdzenas, stabilas virsmas. Pareizu līmeņošānu var iegūt, pielāgojot ierīces apakšpusē izvietotās kājiņas.

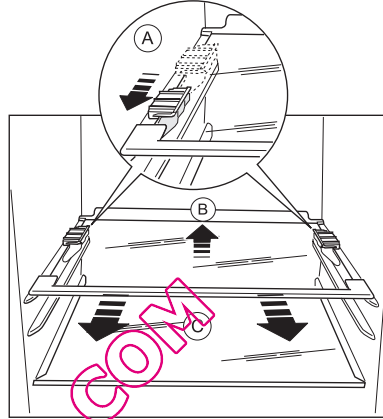


### Plauktu turētāju noņemšana

Ledusskapis ir aprīkots ar plauktu fiksatoriem, kas paredzēti plauktu nostiprināšanai ierīces transportēšanas laikā.

Lai tos noņemtu, rīkojieties šādi:

1. Pārvietojiet plauktu fiksatorus bultiņas virzienā (A).
2. Paceliet plauktu vispirms no aizmugures puses un pēc tam pabīdiet to uz priekšu, līdz tas atbrīvojas (B).
3. Noņemiet fiksatorus (C).

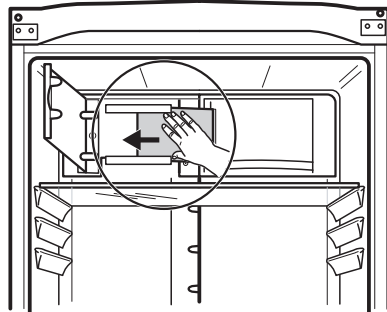


### Ogles gaisa filtra uzstādīšana

Ogles gaisa filtrs ir aktīvās ogles filtrs, kas absorbē nepatīkamas smakas un ļauj saglabāt produktu labo garšu un aromātu.

Ierīces piegādes brīdī ogles filtrs atrodas plastmasas maišiņā, lai saglabātu tā kalpošanas laiku un tehniskās īpašības. Filtrs jānovieto aiz vērtnes, pirms ieslēdzat ierīci.

1. Atveriet vērtņi.
2. Izņemiet filtru no plastmasas maišiņa.
3. Ievietojiet filtru spraugā, kas atrodas vērtnes aizmugurē.
4. Aizveriet vērtņi.



**Svarīgi** Ar filtru jārikojas uzmanīgi, lai tā daļas neatdalās no virsmas. Filtrs jāmaina ik pēc sešiem mēnešiem.


### **Durtiņu vēršanās virziena maiņa**

Ja vēlaties mainīt durtiņu vēršanās virzienu, sazinieties ar tuvāko klientu servisa centru.

Servisa centra speciālisti par papildu samaksu veiks durtiņu vēršanās virziena maiņu.

## **INFORMĀCIJA PAR IERĪCES IZMANTOŠANAS EKOLOĢISKAJIEM ASPEKTIEM**

---

Simbols  uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest saimniecības atkritumos. Tas jānodod attiecīgos elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktus pārstrādāšanai. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šī produkta, jūs palīdzēsiet izvairīties no potenciālām negatīvām sekām apkārtējai

videi un cilvēka veselībai, kuras iespējams izraisīt, nepareizi izmetot atkritumos šo produktu. Lai iegūtu detalizētāku informāciju par atbrīvošanos no šī produkta, lūdz sazināties ar jūsu pašvaldību, saimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā jūs iegādājāties šo produktu.

**QUELFRIGO.COM**

## Electrolux. Thinking of you.

Daugiau mūsų minčių rasite [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)

## TURINYS

Saugos informacija	53	Valymas ir priežiūra	63
Valdymo skydelis	55	Ką daryti, jeigu...	64
Naudojantis pirmąkart	59	Techniniai duomenys	66
Kasdienis naudojimas	59	Montavimas	66
Naudinga informacija ir patarimai.	62	Aplinkos apsauga	68

Galimi pakeitimai



## SAUGOS INFORMACIJA

Norėdami užtikrinti savo saugumą ir tai, kad prietaisas būtų naudojamas pagal paskirtį, prieš jį įrengdami ir įjungdami pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šį vadovą, jame esančius patarimus ir įspėjimus. Siekiant išvengti apmaudžių klaidų ir nelaimingų atsitikimų itin svarbu, kad visi šio prietaiso naudotojai atidžiai susipažintų su prietaiso veikimo ir saugos funkcijomis. Išsaugokite šį vadovą ir pasirūpinkite, kad prietaisą perkėlus į kitą vietą arba pardavus būtų pridėdama ir jo naudojimo instrukcija; taip užtikrinsite, kad naujieji jo savininkai galėtų tinkamai susipažinti su prietaiso naudojimu ir sauga. Norėdami išvengti pavojaus gyvybei ir apsaugoti turta, privalote imtis šiame vadove nurodytų atsargumo priemonių, nes gamintojas nėra atsakingas už žalą, atsiradusią dėl neatsargumo.

**Vaikų ir neįgalių žmonių apsaugos priemonės**

- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinio, jutiminio arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų. Pasirūpinkite vaikų priežiūrą ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Visas pakuotės dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus uždusti.
- Jei prietaisą ruošiatės išmesti, iš lizdo ištraukite kištuką, nupjaukite elektros laidą (kuo arčiau prietaiso), kad vaikai žaisdami nenukentėtų nuo elektros smūgio, ir

nuimkite dureles, kad vaikai negalėtų užsidaryti šaldytuve.

- Jei šiuo prietaisu, kuriame įrengti magnetiniai durelių tarpikliai, pakeičiate seną prietaisą, kurio durelėse arba dangtyje įrengtas spyruoklinis užraktas (skląstis), prieš išmesdami seną prietaisą būtina sugadininkite jo spyruoklinį užraktą. Tada jis netaps pavojingais spąstais vaikams.

**Bendrieji saugos reikalavimai****Įspėjimas**

Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.

- Prietaisas yra skirtas maisto produktams ir (arba) gėrimams laikyti, vadovaujantis šios instrukcijų knygelės nurodymais.
- Nenaudinkite mechaninių įtaisų ar kitų nenatūralių būdų atitirpdyimo procesui pagreitinti.
- Šaldomųjų prietaisų viduje nenaudokite jokių kitų elektros prietaisų (pavyzdžiui, ledų gaminimo prietaisų), nebent gamintojas tokius prietaisus patvirtino šiam tikslui.
- Nepažeiskite šaldymo sistemos grandinės.
- Prietaiso aušinamosios medžiagos grandinėje naudojama aušinamoji medžiaga izobutanas (R600a) – gamtinės dujos, pasižyminčios aukštu suderinamumu su aplinka lygiu, tačiau jos yra degios. Prietaiso gabenimo ir įrengimo metu pasirūpinkite, kad nebūtų pažeista jokia aušinamosios medžiagos grandinės sudedamoji dalis.

Jei pažeidžiama aušinamosios medžiagos grandinė:

- venkite atviros liepsnos ir ugnies šaltinių;
  - gerai išvėdinkite patalpą, kurioje stovi prietaisas.
- Keisti techninius duomenis arba bet kokiū būdu bandyti modifikuoti šį prietaisą yra pavojinga. Dėl pažeisto elektros laido gali susidaryti trumpasis jungimas, kilti gaisras ir (arba) galite patirti elektros smūgį.



**Įspėjimas** Kad išvengtumėte pavojų, visus elektros komponentus (elektros laidą, kištuką, kompresorių) turi keisti tik įgaliotoji techninės priežiūros įmonė arba kvalifikuotas techninės priežiūros darbuotojas.

1. Draudžiama ilginti elektros maitinimo laidą.
  2. Pasirūpinkite, kad prietaiso galinė dalis nesulaužytų ar kitaip nepažeistų elektros kištuko. Sulaužytas arba kitaip pažeistas elektros kištukas gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
  3. Pasirūpinkite, kad bet kada galėtumėte pasiekti prietaiso maitinimo laido kištuką.
  4. Netraukite suėmę už maitinimo laido.
  5. Jei elektros kištuko lizas blogai priveržtas, jį maitinimo laido kištuko neikiškite. Galite patirti elektros smūgį arba kilti gaisras.
  6. Prietaisą draudžiama eksploatuoti, jei jo lemputė neuždegtą gaubteliu<sup>14)</sup> vidiniam apšvietimui.
- Prietaisas yra sunkus. Jį perkeliant ar perstumiant reikia būti atsargiems.
  - Jei jūsų rankos drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų šaldiklio skyriuje, kitaip galite susibraižyti odą arba ji gali nušalti nuo šerkšno / šaldiklio.
  - Pasirūpinkite, kad į prietaisą ilgą laiką nešviestų tiesioginiai saulės spinduliai.
  - Elektros lemputės<sup>15)</sup>, naudojamos šiame prietaise, yra specialios lemputės, skirtos tik buitiniams prietaisams. Jos nėra tinkamos buitiniam patalpų apšvietimui.

## Kasdienis naudojimas

- Ant plastikinių prietaiso dalių nestatykite karštų puodų.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių - tokios medžiagos gali sprogti.
- Maisto produktų nedėkite tiesiai priešais oro išleidimo angą, esančią galinėje sienelėje. <sup>16)</sup>
- Atitirpdžius užšaldytą maistą, jo pakartotinai užšaldyti negalima.
- Iš anksto supakuotą užšaldytą maistą laikykite vadovaudamiesi užšaldyto maisto gamintojo instrukcijomis.
- Privaloma tiksliai vadovautis prietaiso gamintojo rekomendacijomis dėl produktų laikymo. Skaitykite atitinkamas instrukcijas.
- Į šaldyklės skyrių nedėkite anglarūgštės prisotintų arba putojančių gėrimų - dėl tokių gėrimų inde susidaro slėgis, todėl indas gali sprogti ir sugadinti prietaisą.
- Jei valysite ką tik iš prietaiso išimtus leduš ant bagaliuko, galite nušalti.

## Priežiūra ir valymas

- Prieš atlikdami priežiūros ar valymo darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš tinklo lizdo.
- Nevalykite prietaiso su metaliniais daiktais.
- Šerkšno pašalinimui nenaudokite aštrių daiktų. Naudokite plastikinį grandiklį.
- Reguliariai tikrinkite šaldytuve esantį atitirpusio vandens nuleidimo vamzdelį. Jei reikia, išvalykite vamzdelį. Jei nuleidimo vamzdelis užsikimšęs, vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## Įrengimas

**Svarbu** Prietaisą prie elektros tinklo prijunkite tiksliai vadovaudamiesi atitinkame paragrafe pateiktomis instrukcijomis.

- Prietaisą išpakuokite ir patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei jis pažeistas, jo nejunkite prie elektros tinklo. Apie galimus pažeidimus nedelsdami praneškite pardavėjui. Jei prietaisas pažeistas, neišmeskite pakuočės.
- Prieš prietaisą prijungiant rekomenduojama palaukti mažiausiai keturias valan-

<sup>14)</sup> Jeigu lemputės gaubtelis yra numatytas.

<sup>15)</sup> Jeigu numatyta lemputė.

<sup>16)</sup> Jei prietaisas yra bešerkšnis.

das, kad alyva galėtų sutekėti į kompresorių.

- Aplink prietaisą turi būti pakankamai gera oro cirkuliacija, kitaip prietaisas gali perkaisti. Pakankamai gera ventiliacija bus tuo atveju, jei paisysite įrengimo instrukcijų.
- Jei tik įmanoma, gaminio galinė sienelė turi būti nukreipta į sieną, kad niekas negalėtų paliesti arba užkabinti šiltų dalių (kompresoriaus, kondensatoriaus) ir nusi-deginti.
- Prietaisą draudžiama statyti arti radiatorių ir viryklių.
- Patikrinkite, ar po įrengimo elektros laido kištukas yra pasiekiamas.
- Prietaisąjunkite tik prie geriamojo vandens vandentiekio. <sup>17)</sup>

### Aptarnavimas


- Visus elektros prijungimo ir techninės priežiūros darbus privalo atlikti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas asmuo.
- Nenuimkite šviesos diodo indikatorius dangtelio. Kreipkitės į artimiausią aptar-

navimo centrą, kad pakeistų šviesos diodų indikatorių skydelį, jeigu tai būtina.

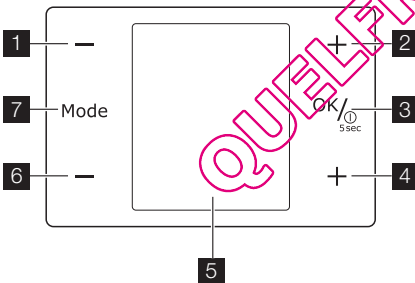
- Šio gaminio techninę priežiūrą leidžiama atlikti tik įgaliotam techninės priežiūros centrai; galima naudoti tik originalias atsargines dalis.

### Aplinkos apsauga



Šiame prietaise - nei jo aušinamosios medžiagos grandinėje, nei izoliacinėse medžiagose - nėra dujų, galinčių pažeisti ozono sluoksnį. Prietaisą draudžiama išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis ir atliekomis. Izoliacinėje puotoje yra degių dujų: prietaisą reikia išmesti paisant galiojančių reglamentų - juos sužinosite vietos valdžios institucijose. Nepažeiskite aušinamojo įtaiso, ypač galinėje dalyje greta šilumokačio. Šiame prietaise naudojamas medžiagas, pažymetas simboliu , galima perdirbti.

## VALDYMO SKYDELIS

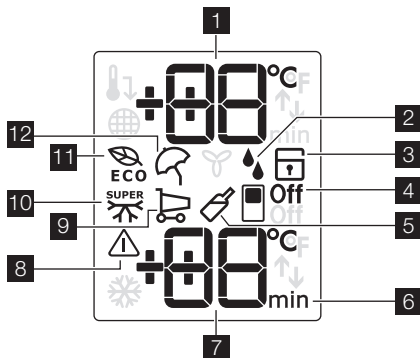


- Šaldiklio temperatūros reguliatorius Minuso mygtukas
- Šaldiklio temperatūros reguliatorius Pluso mygtukas
- Mygtukas ON/OFF Mygtukas OK
- Šaldiklio temperatūros reguliatorius Pluso mygtukas Laikmačio reguliatorius
- Ekranas
- Šaldiklio temperatūros reguliatorius Minuso mygtukas
- Mygtukas Mode Mygtukų garsą galima pagarsinti vienu metu paspaudus ir kelias sekundes palaikius nuspaudus Mode mygtuką **7** ir minuso mygtuką **6**. Pakeitimą galima atitaisyti.

- Šaldytuvo temperatūros reguliatorius Minuso mygtukas
- Šaldytuvo temperatūros reguliatorius Pluso mygtukas
- Mygtukas ON/OFF Mygtukas OK
- Šaldiklio temperatūros reguliatorius Pluso mygtukas Laikmačio reguliatorius
- Ekranas

17) Jei numatyta vandens prijungimo jungtis.

## Ekranas



- 1 Šaldytuvo temperatūros indikatorius
- 2 Papildomos drėgmės funkcija
- 3 Apsaugos nuo vaikų funkcija
- 4 Šaldytuvo išjungimo funkcija
- 5 Funkcija Drinks Chill
- 6 Laikmatis
- 7 Šaldiklio temperatūros indikatorius
- 8 Įspėjamasis indikatorius
- 9 Apsipirkimo funkcija
- 10 Funkcija Action Freeze
- 11 Funkcija Eco Mode
- 12 Funkcija „Atostogos“

## Ijungimas

Prietaisui įjungti atlikite tokius veiksmus:

1. Įjunkite maitinimo laidą kištuką į elektros lizdą.
2. Jeigu ekranas neįjungtas, paspauskite mygtuką ON/OFF.
3. Po kelių sekundžių gali įsijungti įspėjimo signalas.  
Kaip išjungti įspėjimo signalą, žr. skyrių „Įspėjimo signalas dėl aukštos temperatūros“.
4. Temperatūros indikatoriai rodo nustatytą numatytąją temperatūrą.

Kaip parinkti kitą nustatytą temperatūros vertę, skaitykite skyriuje „Temperatūros reguliavimas“.

## Išjungimas

Prietaisui išjungti atlikite tokius veiksmus:

1. Paspauskite ON/OFF mygtuką 5 sekundes.
2. Ekranas išsijungia.

3. Norėdami atjungti prietaiso maitinimą, iš elektros lizdo ištraukite elektros kištuką.

## Šaldytuvo išjungimas

Norėdami išjungti šaldytuvą:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pasirodys atitinkama piktograma.  
Žybcioja šaldytuvo išjungimo indikatorius.  
Šaldytuvo indikatoriuje rodomi brūkšneliai.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.
3. Rodomas šaldytuvo išjungimo indikatorius.

## Šaldytuvo įjungimas

Norėdami įjungti šaldytuvą:

1. Paspauskite šaldytuvo temperatūros reguliatorių.

Arba:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pasirodys atitinkama piktograma.  
Žybcioja šaldytuvo išjungimo indikatorius.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.
3. Šaldytuvo išjungimo indikatorius užgesa.

Kaip parinkti kitą nustatytą temperatūros reikšmę, žr. skyriuje „Temperatūros reguliavimas“.

## Temperatūros reguliavimas

Nustatytas šaldytuvo ir šaldiklio temperatūras galima koreguoti paspaudus temperatūros reguliavimo mygtuką.

Nustatyta numatytoji temperatūra:

- +5 °C šaldytuve,
- -18 °C šaldiklyje.

Temperatūros indikatoriai rodo nustatytą temperatūrą.

**Svarbu** Norėdami atstatyti nustatytą numatytąją temperatūrą, išjunkite prietaisą.

Nustatyta temperatūra pasiekama per 24 valandas.

Nukrypimas keliais laipsniais nuo nustatytos temperatūros yra normalus reiškinys ir nereikia prietaiso gedimo.

**Svarbu** Nutrūkus elektros tiekimui, nustatyta temperatūra išsaugoma atmintyje.



Norėdami, kad maistas būtų laikomas optimaliai, pasirinkite funkciją Eco Mode. Žr. „Funkcija Eco Mode“.

### Funkcija Eco Mode

Tam, kad maisto produktų laikymo sąlygos būtų optimalios, pasirinkite funkciją „Eco Mode“.

Funkcijos įjungimas:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pasirodys atitinkama piktograma.  
Žybočioja indikatorius Eco Mode.  
Temperatūros indikatoriuje kelias sekundes rodoma nustatyta temperatūra:  
– šaldytuve: +5 °C  
– šaldiklyje: -18 °C
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.  
Rodomas indikatorius Eco Mode.

Norėdami funkciją išjungti:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pradės žybočioti indikatorius Eco Mode.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.
3. Indikatorius Eco Mode užgesa.

**Svarbu** Ši funkcija išsijungia parinkus kitą nustatytos temperatūros reikšmę.

### Užrakto nuo vaikų funkcija

Norėdami užblokuoti mygtukus, kad jie visiškai neveiktų, pasirinkite užrakto nuo vaikų funkciją.

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pasirodys atitinkama piktograma.
2. Žybočioja užrakto nuo vaikų funkcijos indikatorius.
3. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.  
Rodomas užrakto nuo vaikų funkcijos indikatorius.

Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pradės žybočioti užrakto nuo vaikų funkcijos indikatorius.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.
3. Užrakto nuo vaikų funkcijos indikatorius užgesa.

### Papildomos drėgmės funkcija

Jeigu šaldytuve reikia padidinti drėgmės kiekį, siūlome įjungti papildomos drėgmės funkciją.

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pasirodys atitinkama piktograma.  
Žybočioja papildomos drėgmės indikatorius.
2. Spauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.  
Rodomas papildomos drėgmės indikatorius.

Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pradės žybočioti papildomos drėgmės indikatorius.
2. Spauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.
3. Papildomos drėgmės indikatorius užgesa.

### Funkcija „Atostogos“

Ši funkcija naudojama tam, kad per ilgą atostogą šaldytuvą būtų galima laikyti uždarytą bei tuščią ir nepradėtų sklisti nemalonūs kvapas.

**Svarbu** Veikiant atostogų funkcijai, šaldytuvo skyrius turi būti tuščias.

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pasirodys atitinkama piktograma.  
Žybočioja atostogų funkcijos indikatorius.  
Šaldytuvo temperatūros indikatoriuje kelias sekundes rodoma nustatyta temperatūra.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.  
Rodomas atostogų funkcijos indikatorius.

Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pradės žybočioti atostogų funkcijos indikatorius.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.
3. Atostogų funkcijos indikatorius užgesa.
4. Funkcija Eco Mode vėl įjungiamą, jeigu ji buvo anksčiau pasirinkta.

**Svarbu** Ši funkcija išsijungia pasirinkus kitą nustatytą šaldytuvo temperatūros reikšmę.

## Funkcija Drinks Chill

Funkciją Drinks Chill reikia naudoti kaip įspėjimą dėl saugos, dedant butelius į šaldiklio skyrių.

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pasirodys atitinkama piktograma. Žybcioja indikatorius Drinks Chill. Laikmatis kelias sekundes rodo nustatytą reikšmę (30 minučių).
2. Norėdami nustatyti laikmačio reikšmę nuo 1 iki 90 minučių, paspauskite laikmačio reguliavimo mygtuką.
3. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte. Rodomas indikatorius Drinks Chill. Laikmatis pradeda žybcioti.

Pasibaigus atgalinei laiko atskaitai, žybcioja indikatorius Drinks Chill ir skamba garso signalas:

1. Išimkite dėrimus iš šaldiklio skyriaus.
2. Išjunkite šią funkciją.

Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pradės žybcioti indikatorius Drinks Chill.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.
3. Indikatorius Drinks Chill užgęsta.

Šią funkciją galima išjungti bet kada.

## Apsipirkimo funkcija

Jeigu jums reikia įdėti didelį kiekį šaltų maisto produktų, pavyzdžiui, apsipirkos bakalėjos parduotuvėje, rekomenduojame įjungti apsipirkimo funkciją, kad produktai greičiau sušaltų ir jie nesušildytų šaldytuve jau esančių produktų.

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pasirodys atitinkama piktograma. Žybcioja apsipirkimo indikatorius. Šaldytuvo temperatūros indikatoriuje kelias sekundes rodoma nustatyta temperatūra.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte. Rodomas apsipirkimo indikatorius.

Apsipirkimo funkcija automatiškai išsijungia maždaug po 6 valandų.

Norėdami išjungti šią funkciją prieš jai automatiškai išsijungiant:


1. Spauskite mygtuką Mode, kol pradės žybcioti apsipirkimo funkcijos indikatorius.

2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.
3. Apsipirkimo funkcijos indikatorius užgęsta.
4. Funkcija Eco Mode vėl įjungiama, jeigu ji buvo anksčiau pasirinkta.

**Svarbu** Ši funkcija išjungiama pasirinkus kitą nustatytą šaldytuvo temperatūros reikšmę.

## Funkcija Action Freeze

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pasirodys atitinkama piktograma. Žybcioja indikatorius Action Freeze. Šaldiklio temperatūros indikatoriuje kelias sekundes rodomas simbolis .
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte. Rodomas indikatorius Action Freeze. Paleidžiamas animacinis vaizdas.

Ši funkcija automatiškai nustoja veikti po 52 valandų.

Norėdami išjungti šią funkciją prieš jai automatiškai išsijungiant:

1. Spauskite mygtuką Mode, kol pradės žybcioti indikatorius Action Freeze.
2. Paspauskite mygtuką OK, kad patvirtintumėte.
3. Indikatorius Action Freeze užgęsta.
4. Funkcija Eco Mode vėl įjungiama, jeigu ji buvo anksčiau pasirinkta.

**Svarbu** Ši funkcija išsijungia pasirinkus kitą nustatytą šaldiklio temperatūros reikšmę.

## Aukštos temperatūros įspėjimo signalas

Temperatūros padidėjimą (pavyzdžiui, nutrūkus elektros tiekimui) šaldiklio kameroje parodo:

- žybciojantis įspėjamasis ir šaldiklio temperatūros indikatoriai;
- garso signalas.

Norėdami išjungti įspėjamąjį signalą:

1. paspauskite bet kurį mygtuką.
2. Įspėjamasis signalas išsijungia.
3. Šaldiklio temperatūros indikatoriuje kelias sekundes rodoma aukščiausia temperatūra. Po to vėl rodoma nustatyta temperatūra.
4. Įspėjamasis indikatorius žybcioja tol, kol darbo sąlygos tampa įprastos.

Išjungus įspėjamąjį signalą, įspėjamasis indikatorius užgesa.

## NAUDOJANTIS PIRMAKART

### Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutraliu muilu nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis - tokiu būdu pašalinsite naujam

prietaisui būdingą kvapą; po to, gerai nusausinkite.

**Svarbu** Nenaudokite valomųjų priemonių ar abrazyvinių miltelių, nes jie pažeis dangą.

## KASDIENIS NAUDOJIMAS

### Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 2 valandas esant didžiausiai nuostatai.

**Svarbu** Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, atsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje "Produktų išsilaikymo trukmė" nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

### Atitirpinimas

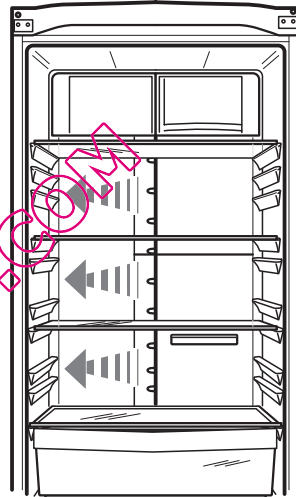
Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuvo skyriuje arba kambario temperatūroje - tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam darbui.

Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išėmus iš šaldyklės: tačiau jų gamirimas užtruks ilgiau.

### Oro vėsinimas

Technologija ClimaTech leidžia greitai atvėsinti maistą ir užtikrina vienodesnę temperatūrą šaldytuve.

Šis įtaisas leidžia greitai atšaldyti maisto produktus ir užtikrina vienodesnę temperatūrą šaldytuve.



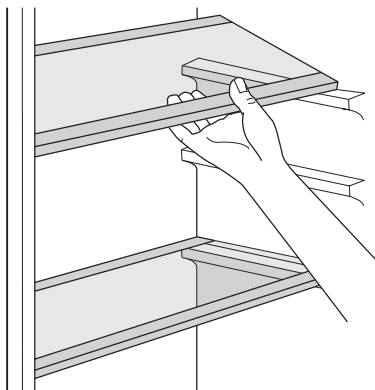
### Anglies oro filtras

Šiame prietaise už oro paskirstymo dėžės galinės sienos atlenkiamosios dalies įrengtas anglies filtras.

Šis filtras šaldytuvo skyriuje iš oro išvalo nepageidaujamus kvapus ir taip dar labiau pagerinama maisto produktų laikymo kokybė.

### Perkeliamos lentynos

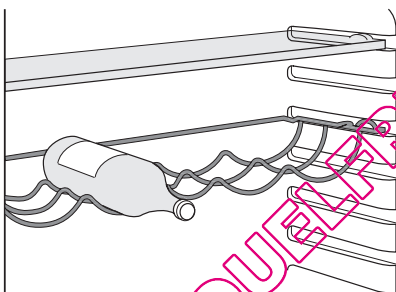
Šaldytuvo sienelėse yra įrengti bėgeliai, todėl lentynas galima įstatyti ten, kur norite.



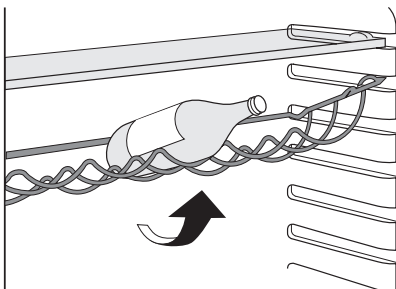
### lentyna buteliams laikyti

Butelius (kakleliu į priekį) dėkite į iš anksto įrengtą lentyną.

**Svarbu** Jei ta lentyna yra įdėta horizontaliai, buteliai turi būti užkimšti.



Ši butelių lentyna gali būti pakreipiama taip, kad joje galima būtų laikyti atkimštus butelius. Norėdami ją pakreipti, truketelėkite lentyną aukštyn ir pasukite, o tada įtvirtinkite aukštesniame lygyje.

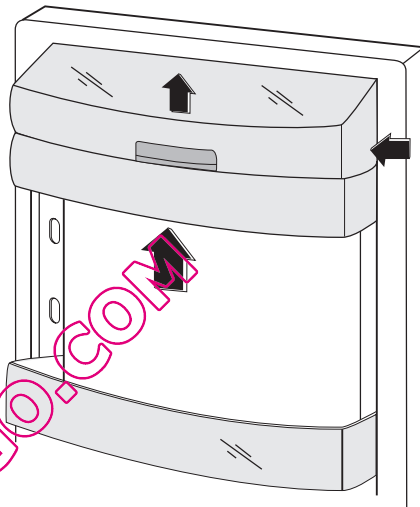


### Durelių lentynų įstatymas

Tam, kad galėtumėte laikyti įvairių dydžių maisto paketus, durelių lentynas galima išdėstyti skirtinguose aukščiuose.

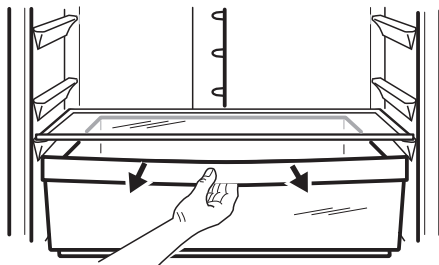
Tai atliksite tokiu būdu:

pamažu traukite lentyną rodyklės kryptimi, kol ji atsilaisvins; tada ją įstatykite į norimą vietą.



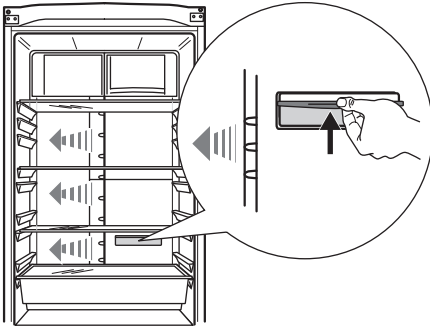
### Stalčius NaturaFresh

Šis įtaisas leidžia greitai atšaldyti maisto produktus ir užtikrina vienodesnę temperatūrą stalčiuje.



Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Įjunkite apsipirkimo funkciją.
2. Užsidega apsipirkimo funkcijos indikatorius.
3. Slinkite atlenkiamą dalį aukštyn, kaip parodyta paveikslėlyje.



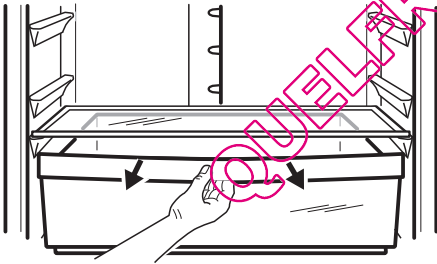
Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Slinkite atlenkiamą dalį žemyn.
2. Išjunkite apsipirkimo funkciją.
3. Apsipirkimo funkcijos indikatorius užgessta.

**Svarbu** Po kelių valandų ši funkcija automatiškai išsijungia.

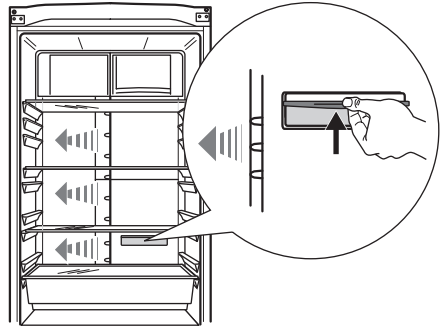
### Režimas FreshZone

Jeigu skyrius nebus naudojamas kaip NaturaFresh, nustatymus galima pakeisti, kad jis būtų naudojamas tik kaip žemos temperatūros stalčius.



Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Slinkite atlenkiamą dalį aukštyn, kaip parodyta paveikslėlyje.



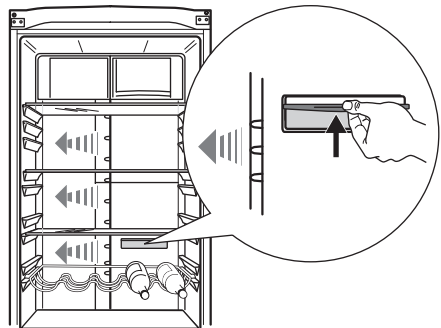
Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Slinkite atlenkiamą dalį žemyn.

### Greito gėrimų atšaldymo funkcija QuickChill

Ši funkcija leidžia greitai atšaldyti gėrimus. Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Išimkite arba perkelkite aukščiau stalčių NaturaFresh ir dėkite butelių lentyną priešais QuickChill angas, kaip parodyta paveikslėlyje.
2. Įjunkite apsipirkimo funkciją.
3. Užsidega apsipirkimo funkcijos indikatorius.
4. Slinkite atlenkiamą dalį aukštyn, kaip parodyta paveikslėlyje.



Norėdami išjungti šią funkciją:

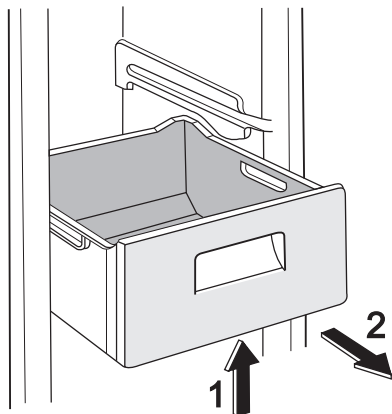
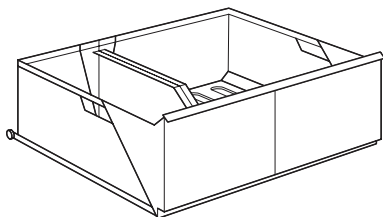
1. Slinkite atlenkiamą dalį žemyn.
2. Išjunkite apsipirkimo funkciją.
3. Apsipirkimo funkcijos indikatorius užgessta.

**Svarbu** Po kelių valandų ši funkcija automatiškai išsijungia.

## Stalčius SpacePlus

Stalčius tinka vaisiams ir daržovėms laikyti. Stalčiuje yra pertvara, kurią galima įdėti skirtingomis padėtimis ir taip pritaikyti asmeninėms reikmėms.

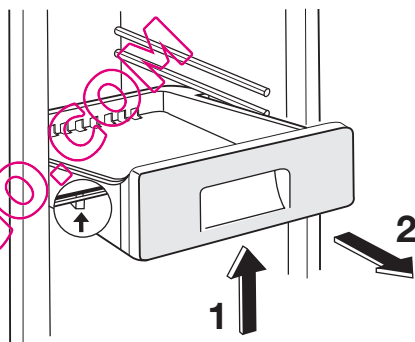
Stalčiaus dugne yra grotelės (jeigu jos numatytos), kad apsaugotų vaisius ir daržoves nuo drėgmės, kuri gali kauptis ant dugno. Valymui galima iš stalčiaus išimti visas dalis.



## Šaldymo krepšio išėmimas iš šaldiklio

Šaldymo krepšiai turi žymą, kuri neleidžia jų išimti ar jiems iškristi. Norėdami krepšį iš šaldiklio išimti, truketelėkite jį į save, o ištraukę iki galo, lengvai kilstelėkite priekinę dalį ir krepšį išimkite.

Norėdami jį įdėti atgal į šaldiklį, kilstelėkite krepšio priekį. Kai krepšys pasiekia galinius taškus, įstatykite jį į vietą.



## NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI.

### Normalaus veikimo garsai

- Šaltalui tekant ritėmis arba vamzdžiais, gali girdėtis prislopintas gurgėjimas arba burbuliavimas. Tai normalu.
- Veikiant kompresoriui vyksta šaltalo apykaita, tada girdisi kompresoriaus skleidžiamas sukimosi garsas arba pulsuojantis triukšmas. Tai normalu.
- Nuo šiluminio plėtimosi gali pasigirsti staigus trakstelėjimas. Tai natūralus ir nepavojingas fizikinis reiškinys. Tai normalu.

### Energijos taupymo patarimai

- Neatidarinkite dažnai durų, nepalikite jų atvirų ilgiau, negu yra būtina.
- Jei aplinkos temperatūra aukšta, temperatūros reguliatorius nustatytas ties didžiausia nuostata ir prietaisas pilnas produktų, kompresorius gali veikti nepertraukiamai, todėl ant garintuvo gali susifor-

muoti šerkšno arba ledo. Jei taip nutinka, temperatūros reguliatorių nustatykite ties mažiausia nuostata, kad galėtų vykti automatinis atitirpdymas - tada bus taupoma elektros energija.

### Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

Norėdami, kad šaldytuvus gerai veiktų:

- nelaikykite jame šiltų maisto produktų arba garuojančių skysčių
- maisto produktus uždenkite arba įvyniokite, ypač jei jie pasižymi stipriu kvapu
- maisto produktus išdėstykite taip, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuliuoti oras

### Šaldymo patarimai

Naudingi patarimai:

Mėsa (visų rūšių) : įvyniokite į polietileno maišelius ir dėkite ant stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus.

Taip laikyti ją galima ne ilgiau negu vieną arba dvi dienas.

Gatavi produktai, šalti patiekalai ir kt.: tokius produktus reikėtų uždengti; jie gali būti dėdami ant bet kurios lentynos.

Vaisiai ir daržovės: juos reikia gerai nuvalyti ir sudėti į specialų (-ius) stalčių (-ius).

Sviestas ir sūris: šiuos produktus reikia sudėti į specialius, sandarius indus arba suvynioti į aliuminio foliją / polietileno maišelius, kad jie turėtų kuo mažesnę sąlytį su oru.

Pieno buteliai: jie turi būti su dangteliais; butelius laikykite dūrelėse esančioje butelių lentynoje.

Bananų, bulvių, svogūnų ir česnakų, jei jie nespakuoti, šaldytuve laikyti negalima.

### Užšaldymo patarimai

Keli patarimai, jei norite pasinaudoti visais užšaldymo proceso teikiamais privalumais:

- maksimalus maisto produktų kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas. yra nurodytas duomenų lentelėje;
- užšaldymo procesas trunka 24 valandas užšaldymo metu dėti daugiau produktų negalima;
- užšaldykite tik aukščiausios kokybės šviežius ir gerai nuvalytus maisto produktus;
- paruoškite nedideles maisto porcijas, kad jos galėtų greitai ir visiškai užšalti ir kad

vėliau galėtumėte atitirpdyti tik reikiamą kiekį produkto;

- maisto produktus suvyniokite į aliuminio foliją arba polietilena; pakuotės turi būti sandarios;
- pasirūpinkite, kad švieži, neužšaldyti maisto produktai nesiliestų su jau užšaldytais produktais, kitaip gali pakilti pastarųjų produktų temperatūra;
- liesi maisto produktai laikomi geriau ir ilgiau negu riebių produktai; druska mažina maisto produktų laikymo trukmę;
- jei vaisinius ledus valgysite iškart išėmę iš šaldyklos skyriaus, galite nusišaldyti odą;
- rekomenduojame ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.

### Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Tam, kad prietaisas kuo geriau veiktų:

- įsitikinkite, kad pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai parduotuvėje buvo tinkamai laikomi;
- pasirūpinkite, kad užšaldyti produktai iš parduotuvės į šaldyklą būtų pernešti per kuo trumpesnę laiką;
- neatidarinėkite dažnai dūrelių, nepalikite jų atvirų ilgiau, negu būtina.
- Atitirpdyti produktai greitai genda, jų pakartotinai užšaldyti negalima.
- Neviršykite maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



**Atsargiai** Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio; todėl šį įtaisą techniškai prižiūrėti ir užpildyti leidžiama tik įgaliotiems technikams.

### Reguliarus valymas

Prietaisą būtina reguliariai valyti:

- Vidinius paviršius ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
- Reguliariai patikrinkite dūrelių tarpikius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
- Nuplaukite ir gerai nusausinkite.

**Svarbu** Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.

Vidaus niekada nevalykite valomosiomis priemonėmis, abrazyviniais milteliais, stipraus kvapo valomosiomis priemonėmis ir vaško politūra, nes šios priemonės gali pažeisti paviršių ir suteikti stiprų kvapą.

Prietaiso nugarėlėje esantį kondensatorių (juodas groteles) ir kompresorių valykite šepetėliu arba dulkių siurbliu. Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.

**Svarbu** Žiūrėkite, kad nepažeistumėte aušinamosios sistemos.

Daugelyje patentuotų virtuvės paviršių valiklių yra chemikalų, kurie gali paveikti arba pažeisti šiame prietaise naudojamas plastmasas. Dėl šios priežasties prietaiso korpuso išorę rekomenduojama valyti šiltu vandeniu su trupučiu plaunamojo skysčio.

Prietaisą nuvalę, jį prijunkite prie elektros tinklo.

### Anglies oro filtro keitimas

Anglies oro filtrą reikia keisti kasmet - tada jis savo funkciją atliks veiksmingiausiai.

Naujų aktyvintos anglies oro filtrų galite įsigyti vietos atstovybėje.

Nuorodas žr. skyriuje "Anglies oro filtro įstatymas".

### Šaldytuvo atitirpdymas

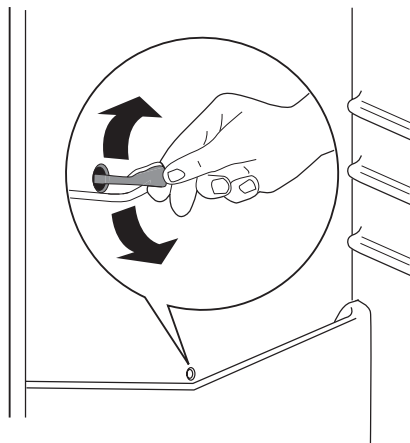
Normalaus prietaiso naudojimo metu, kai nustoja veikti variklio kompresorius, nuo šaldytuvo skyriaus garintuvo automatiškai pašalinamas šerkšnas. Atitirpęs vanduo latakų nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje virš variklio kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja.

Labai svarbu periodiškai išvalyti atitirpusio vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje - tada vanduo neišsilies ir nelašės ant viduje esančių maisto produktų. Naudokite pateikiamą specialų valiklį - jis įkištas į nutekėjimo angą.

### KĄ DARYTI, JEIGU...

**⚠ Atsargiai** Prieš pradėdami šalinti triktis, ištraukite elektros kištuką iš maitinimo lizdo.

Šiame vadove neaprašytų trikčių šalinimą privalo atlikti tik kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas asmuo.



### Šaldiklio atitirpdymas

Iš kitos pusės, šio modelio šaldyklės skyrius yra "be šerkšno" tipo. Tai reiškia, kad prietaiso veikimo metu nei ant sienelių, nei ant maisto produktų šerkšnas nesiformuoja.

Šerkšnas nesiformuoja todėl, kad šio skyriaus viduje nenutrūksta vyksta šalto oro cirkuliacija; orą cirkuliuoja automatinio būdu valdomas ventilatorius.

**Svarbu** Įprastai naudojant prietaisą, gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaldymo medžiagos cirkuliacijos garsai).

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
<b>Prietaisas veikia triukšmingai.</b>	Prietaisas netinkamai pastatytas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi (visos keturios kojelės turi remtis į grindis).
<b>Kompresorius veikia be perstojo.</b>	Gali būti netinkamai nustatytas temperatūros reguliatorius.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Durelės buvo pernelyg dažnai darinėjamos.	Nepalikite durelių atvirų ilgiau nei būtina.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maisto produktus, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.



Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Sumažinkite patalpos temperatūrą.
	Ijungta sparčiojo užšaldymo funkcija.	Žr. skyrių „Sparčiojo užšaldymo funkcija“.
<b>Šaldytuvo galine plokšte teka vanduo.</b>	Automatinio atšildymo metu atitirpo ant galinės sienelės susiformavęs šerkšnas.	Tai normalu.
<b>Į šaldytuvą teka vanduo.</b>	Užsikimšo vandens išleidimo anga.	Išvalykite vandens išleidimo angą.
	Maisto produktai neleidžia vandeniui tekėti į vandens rinktuvą.	Patikrinkite, ar maisto produktai neliečia galinės sienelės.
<b>Vanduo teka ant grindų.</b>	Atitirpusio vandens išleidimo anga veda ne į garinimo dėklą virš kompresoriaus.	Atitirpusio vandens išleidimo angą pritvirtinkite prie garinimo dėklo.
<b>Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.</b>	Maisto produktai blogai suvynioti.	Geriau suvyniokite maisto produktus.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Gali būti netinkamai nustatytas temperatūros reguliatorius.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
<b>Temperatūra įrenginyje per aukšta.</b>	Netinkamai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maisto produktus, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu sudėkite mažiau maisto produktų.
<b>Temperatūra šaldytuvo kameroje per aukšta.</b>	Prietaise nelyksta šalto oro cirkuliacija.	Patikrinkite, ar prietaise vyksta šalto oro cirkuliacija.
<b>Temperatūra šaldiklio kameroje per aukšta.</b>	Produktai sudėti per arti vienas kito.	Produktus laikykite taip, kad galėtų cirkuliuoti šaltas oras.
<b>Prietaisas neveikia.</b>	Prietaisas yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite maitinimo laido kištuką į elektros tinklo lizdą.
	Prietaisui netiekama elektros energija. Elektros tinklo lizde nėra įtampas.	Ijunkite į elektros tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
<b>Lemputė nešviečia.</b>	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite duris.

Jei problemos išspręsti nepavyko, kreipkitės pagalbos į artimiausią šio gamintojo prietaisų techninės priežiūros skyrių.

### Uždarykite dureles

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite skyrių Įrengimas.

3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durų tarpiklius. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

## TECHNINIAI DUOMENYS

		ENA34933W	ENA38933W
Matmenys			
	Aukštis	1850 mm	2010 mm
	Plotis	595 mm	595 mm
	Gylis	658 mm	658 mm
Produktų išsilaikymo trukmė		18 val.	18 val.
Įtampa		230 - 240 V	230 - 240 V
Dažnis		50 Hz	50 Hz

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, kairėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

## MONTAVIMAS

⚠ Norėdami užtikrinti savo saugumą ir prietaiso naudojimą pagal paskirtį prieš įrengdami prietaisą atidžiai perskaitykite skyrių Informaciją apie saugą.

## Padėties parinkimas

Prietaisą įrenkite tokioje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

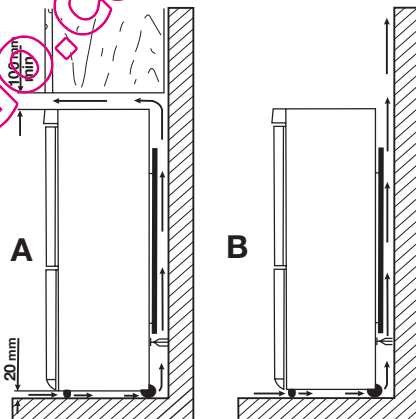
Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
SN	Nuo 10 °C iki 32 °C
N	Nuo 16 °C iki 32 °C
ST	Nuo 16 °C iki 38 °C
T	Nuo 16 °C iki 43 °C

## Vieta

Prietaisas turi būti įrengtas toliau nuo šildymo įrenginių, pvz., radiatorių, boilerių bei vietos, apšviestos tiesioginių saulės spindulių. Turite palikti pakankamai vietos orui laisvai cirkuliuoti apie prietaisą. Norėdami, kad prietaisas gerai veiktų tada, kai jis yra po kabančia spintelė, atstumas tarp prietaiso ir spintelės turi būti ne mažesnis negu 100 mm. Tačiau geriausia būtų, jei prietaisas nebūtų statomas po kabančiomis ant sienos tvirtinamomis spintelėmis. Prietaisas išlyginamas naudojant reguliuojamas kojeles, esančias ant jo pagrindo.

⚠ **Įspėjimas** Jis turi būti statomas taip, kad laidu galima būtų pasiekti

maitinimo šaltinį; todėl prietaisą reikia statyti netoli elektros lizdo.



## Jungimas prie elektros

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.

Prietaisą būtina įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo - paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.

Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.

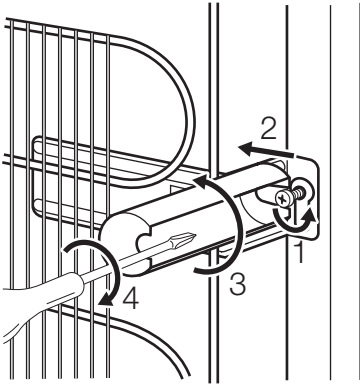
Šis prietaisas atitinka EEB direktyvų reikalavimus.

### Galiniai kaiščiai

Du tarpikius rasite maišelyje su dokumentais.

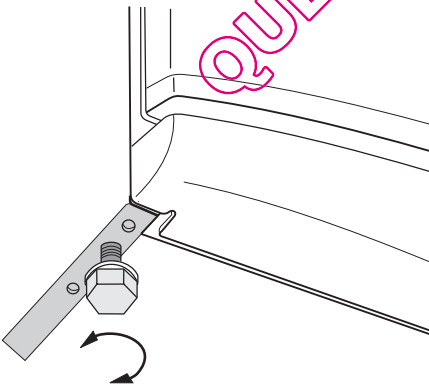
Norėdami įdėti tarpikius, atlikite tokius veiksmus:

1. Atsukite varžtą.
2. Įkiškite tarpiklį po varžtu.
3. Pasukite tarpiklį į taisyklingą padėtį.
4. Vėl priveržkite varžtus.



### Išlyginimas

Prietaisas turi stovėti lygiai. Tai padaryti galima pareguliuavus dvi priekinėje dugno dalyje esančias reguliuojamo aukščio kojeles.

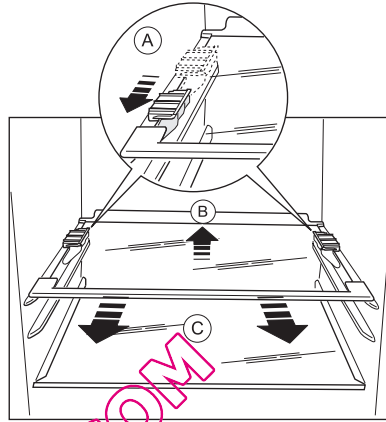


### Lentynų laikiklių išėmimas

Prietaise įrengti lentynų laikikliai, kuriais tvirtinamos lentynos prietaisą gabenant.

Laikiklius išimsite atlikę tokius veiksmus:

1. Lentynų laikiklius išimkite traukdami kryptimi, nurodyta rodykle (A).
2. Pakelkite galinę lentynos dalį ir stumkite ją pirmyn, kol ji išsilaisvins (B).
3. Nuimkite laikiklius (C).

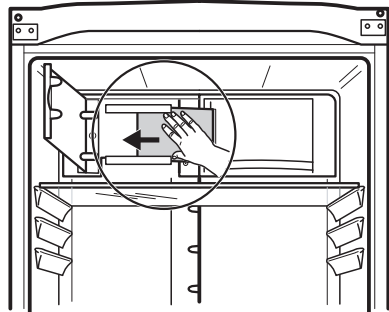


### Anglies oro filtro įdėjimas

Anglies oro filtras yra aktyviosios anglies filtras, kuris sugeria blogus kvapus ir užtikrina kuo geriausią visų maisto produktų kvapą neleidžiamas jiems susimaišyti.

Tam, kad anglies filtras veiktų nurodytą trukmę ir išlaikytų savo savybes, jis pristatomas plastikiname maišelyje. Filtrą reikia įdėti už atlenkiamosios dalies prieš įjungiant prietaisą.

1. Atidarykite atlenkiamą dangtelį.
2. Ištraukite filtrą iš plastikinio maišelio.
3. Įkiškite filtrą į angą, kuri yra galinėje atlenkiamo dangtelio pusėje.
4. Uždenkite atlenkiamą dangtelį.



**Svarbu** Su filtru reikia elgtis atsargiai, kad nuo jo paviršiaus nenuskiltų nuolaužos. Filtrą reikėtų keisti kas šešis mėnesius.


### **Durelių atidarymo krypties keitimas**

Jeigu norite pakeisti durelių atidarymo kryptį, kreipkitės į artimiausią klientų aptar-

navimo skyrių. Klientų aptarnavimo centro specialistas už tam tikrą mokestį pakeis durelių atidarymo kryptį.

## **APLINKOS APSAUGA**

---

Šis ant produkto arba jo pakuotės esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo produktu negalima elgtis kaip su buitineis šiukšlėmis. Jį reikia perduoti atitinkam surinkimo punktui, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Tinkamai išmesdami šį produktą, jūs prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio

aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas šio produkto išmetimas. Dėl išsamesnės informacijos apie šio produkto išmetimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios įstaigą, buitinių šiukšlių išmetimo tarnybą arba parduotuvejį, kurioje pirkote šį produktą.

QUELFRIGO.COM

QUELFRIGO.COM

QUELFRIGO.COM

QUELFRIGO.COM



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



QUELFRIGO.COM